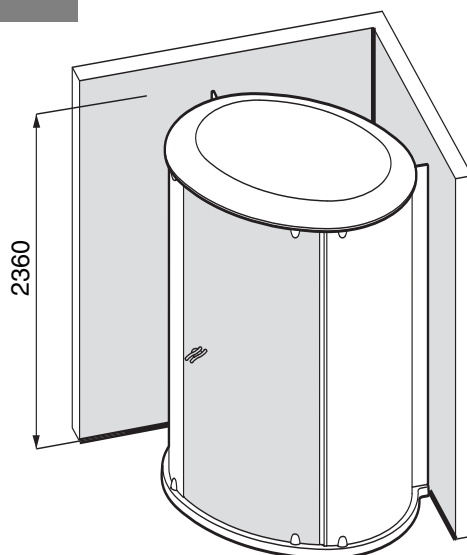
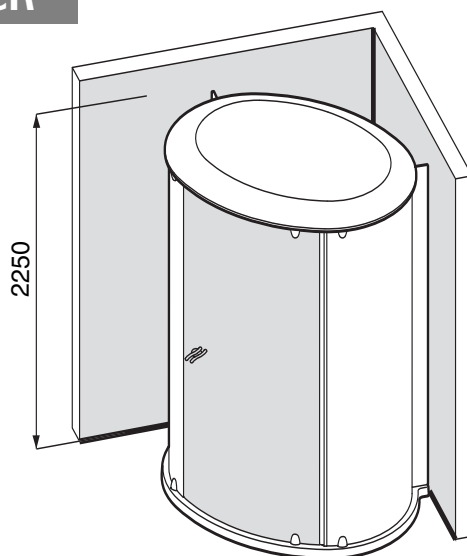


## E01 M - E01 L



evolution  
o v a l e

## E01 M CR - E01 L CR



- I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- GB** ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- F** INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
- D** MONTAGE-ANWEISUNGEN
- E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- NL** MONTAGE-INSTRUCTIES
- P** INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
- GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- PL** INSTRUKCJE MONTAŻU
- TR** MONTAJ TALİMATLARI
- HR** UPUTSTVA ZA MONTAŽU



**teuco**

|           |                                                                                                                     |           |                                                                                                                    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>  | Le AVVERTENZE e il testo che descrive le fasi di montaggio sono riportati in fondo al manuale.                      | <b>P</b>  | AS ADVERTÊNCIAS e o texto que descreve as fases de montagem encontram-se indicados no fim do manual.               |
| <b>GB</b> | The assembly instructions will be found, together with IMPORTANT precautionary notes, toward the end of the manual. | <b>RU</b> | УКАЗАНИЯ по монтажу и описание последовательности монтажных операций приведены в конце руководства.                |
| <b>F</b>  | Les AVERTISSEMENTS et les explications des phases de montage se trouvent à la fin du manuel.                        | <b>GR</b> | Οι ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ και το κείμενο που περιγράφει τις φάσεις συναρμολόγησης αναγράφονται στο τέλος του εγχειριδίου. |
| <b>D</b>  | Die HINWEISE und die Beschreibung der Montageschritte befinden sich am Ende dieser Anleitung.                       | <b>PL</b> | UWAGI wraz z tekstem opisującym fazy montażu są umieszczone na końcu podręcznika.                                  |
| <b>E</b>  | Las ADVERTENCIAS y la descripción de las fases de montaje se encuentran al final del manual.                        | <b>TR</b> | UYARILAR ve montaj aşamaları hakkındaki bilgileri içeren metin kılavuzun son kısmındadır.                          |
| <b>NL</b> | De WAARSCHUWINGEN en de tekst die de montagefasen beschrijft vindt u achter in deze handleiding.                    | <b>HR</b> | Naći ćete NAPOMENE i opis pojedinih faza montaže na kraju ovih uputstava.                                          |

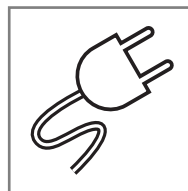
|           |                   |           |                      |
|-----------|-------------------|-----------|----------------------|
| <b>I</b>  | SIMBOLOGIA        | <b>P</b>  | SIMBOLOGIA           |
| <b>GB</b> | SYMBOLS           | <b>RU</b> | УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ |
| <b>F</b>  | SYMBOLES UTILISÉS | <b>GR</b> | ΣΥΜΒΟΛΑ              |
| <b>D</b>  | BILDZEICHEN       | <b>PL</b> | SYMBOLE              |
| <b>E</b>  | SÍMBOLO           | <b>TR</b> | SEMBOLLER            |
| <b>NL</b> | SYMBOLEN          | <b>HR</b> | SIMBOLI              |



Operare con attenzione  
Caution  
Attention  
Achtung  
Atención  
Let op  
Atenção  
Внимание!  
Προσοχή  
Uwaga  
Dikkat  
Pažnja



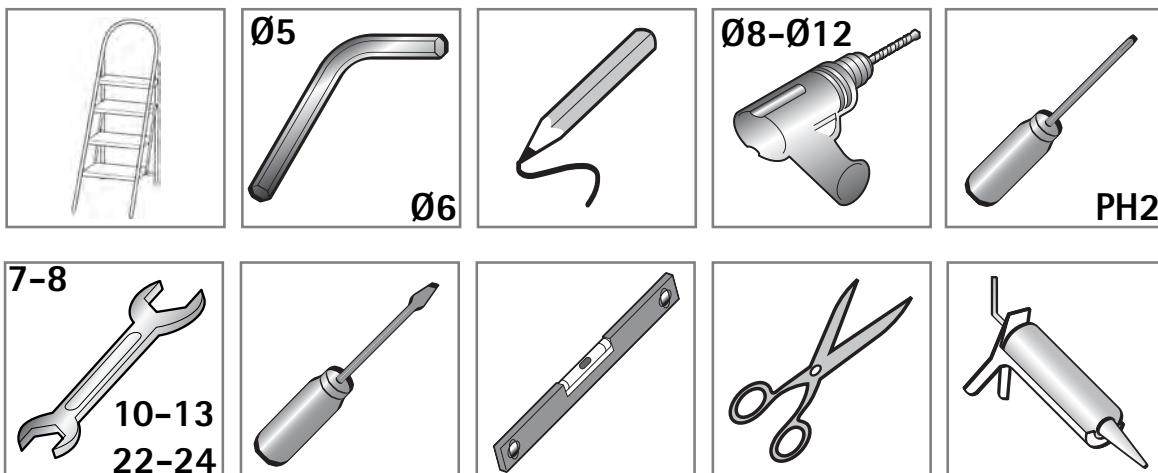
Allacci Idraulici  
Plumbing connections  
Raccordements hydrauliques  
Wasseranschlüsse  
Conexiones hidráulicas  
Hydraulische aansluitingen  
Ligações Hidráulicas  
Гидравлические соединения  
Υδραυλικές συνδέσεις  
PODŁĄCZENIA HYDRAULICZNE  
Hidrolik bağlantılar  
Vodovodni priključak



Allacci elettrici  
Electrical connections  
Branchements électriques  
Stromanschlüsse  
Conexiones eléctricas  
Elektrische aansluitingen  
Ligações Elétricas  
Электрические соединения  
Ηλεκτρικές συνδέσεις  
PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE  
Elektrik bağlantıları  
Električni priključak

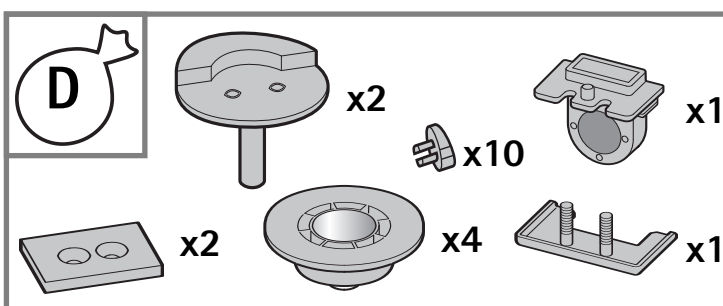
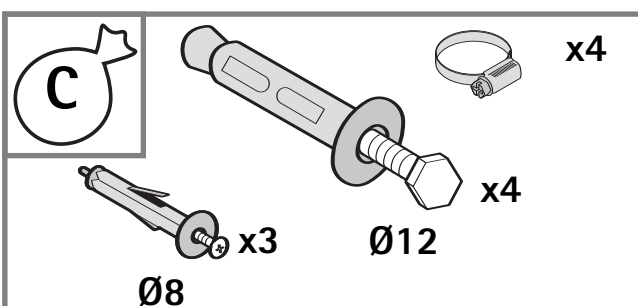
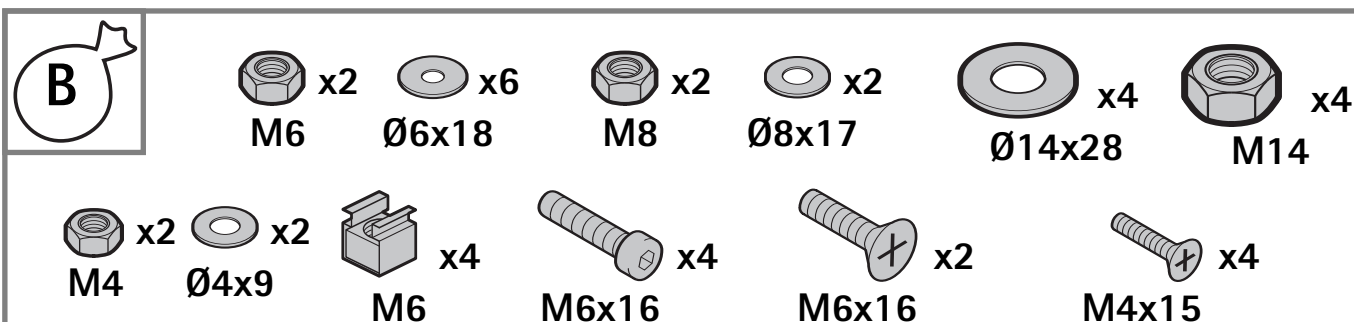
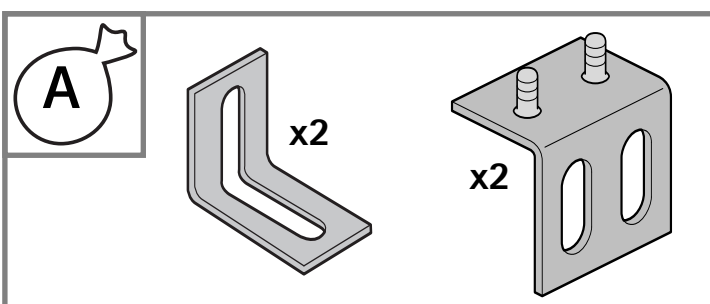
**I** UTENSILI PER IL MONTAGGIO  
**GB** TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY  
**F** OUTILS NÉCESSAIRES AU MONTAGE  
**D** MONTAGEWERKZEUGE  
**E** HERRAMIENTAS PARA EL MONTAJE  
**NL** GEREEDSCHAP VOOR DE MONTAGE

**P** FERRAMENTAS PARA A MONTAGEM  
**RU** МОНТАЖНЫЙ ИНСТРУМЕНТ  
**GR** ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ  
**PL** NARZĘDZIA POTRZEBNE DO MONTAŻU  
**TR** MONTAJ İÇİN GEREKLİ ALETLER  
**HR** ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU

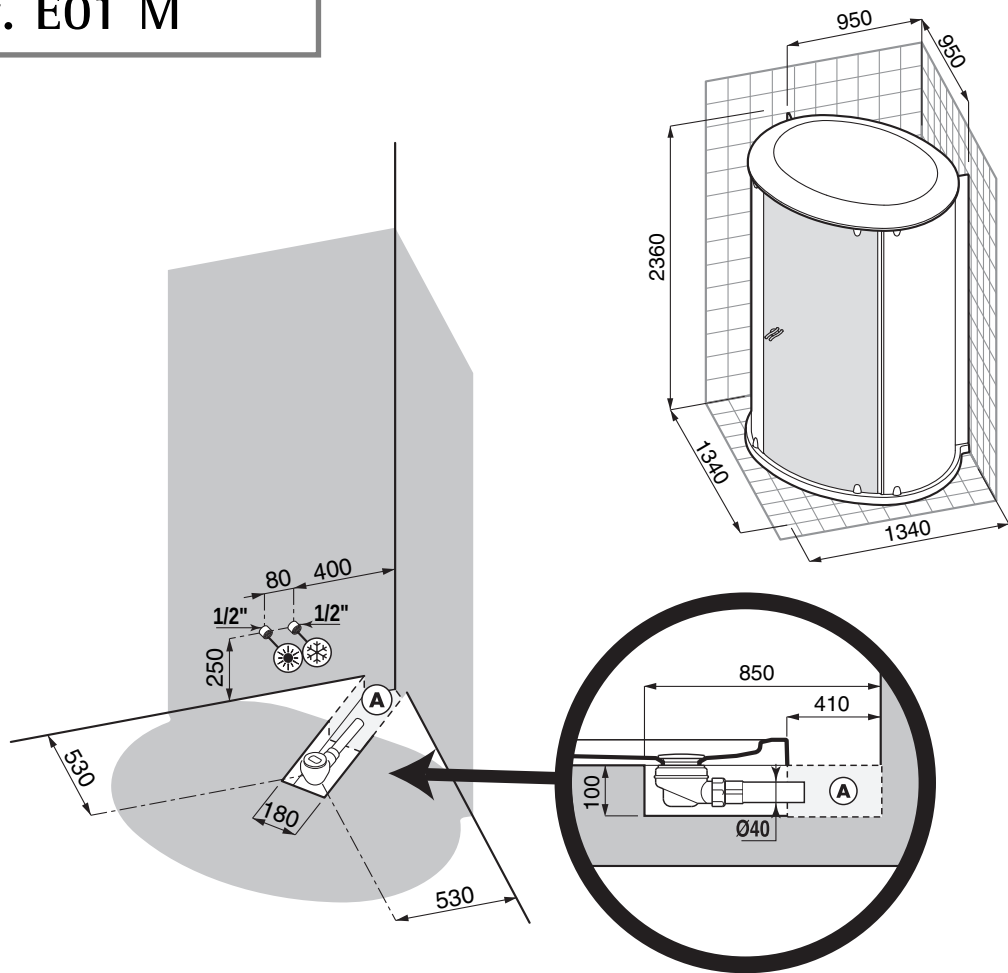


**I** SACCHETTO (viterie e accessori)  
**GB** BAG (fasteners and accessories)  
**F** SACHET (vis et accessoires)  
**D** BEUTEL (Schraubteile und Zubehörteile)  
**E** BOLSAS (tornillos y accesorios)  
**NL** ZAKJE (schroeven en accessoires)

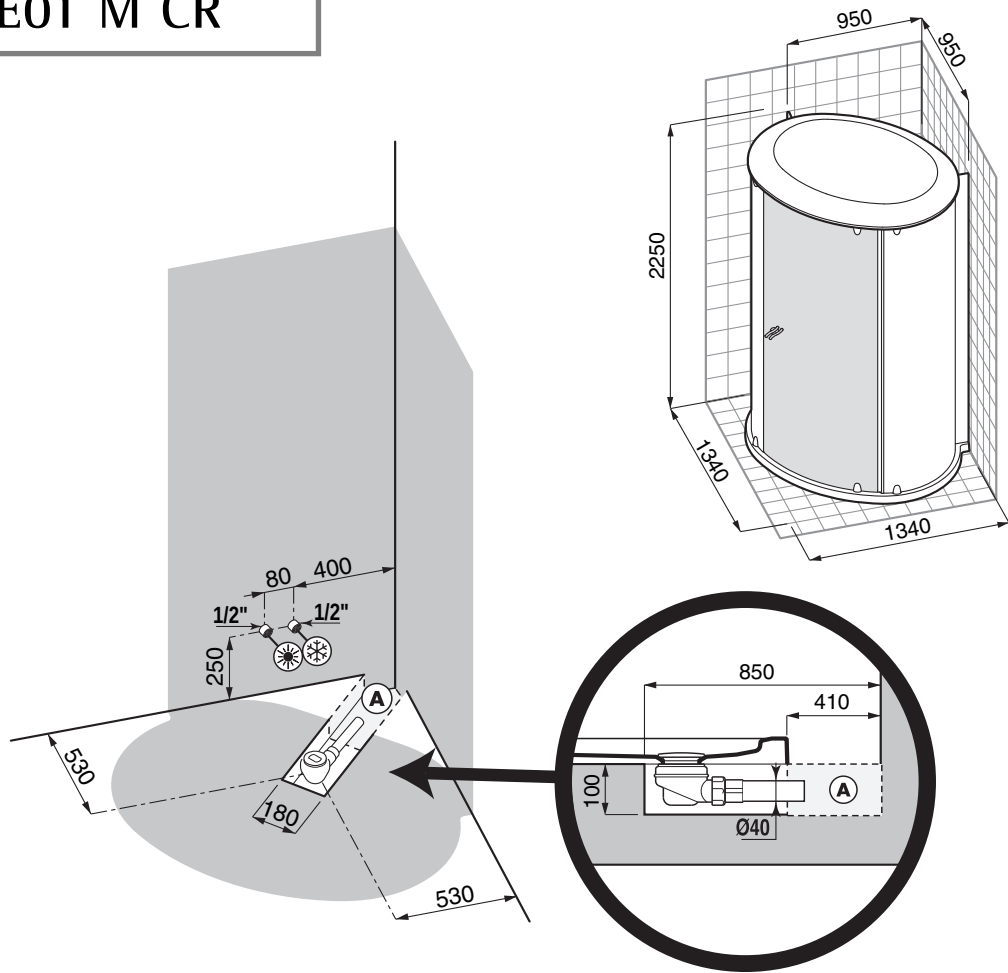
**P** SACO (parafusos e acessórios)  
**RU** МЕШОК (Метизы и принадлежности)  
**GR** ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ (βίδες και αναγκαία)  
**PL** TOREBKA (Śruby i akcesoria)  
**TR** ÇANTA (sıkıştırıcılar ve aksesuarlar)  
**HR** VREĆICA (vijci i dodatna oprema)



# Art. E01 M



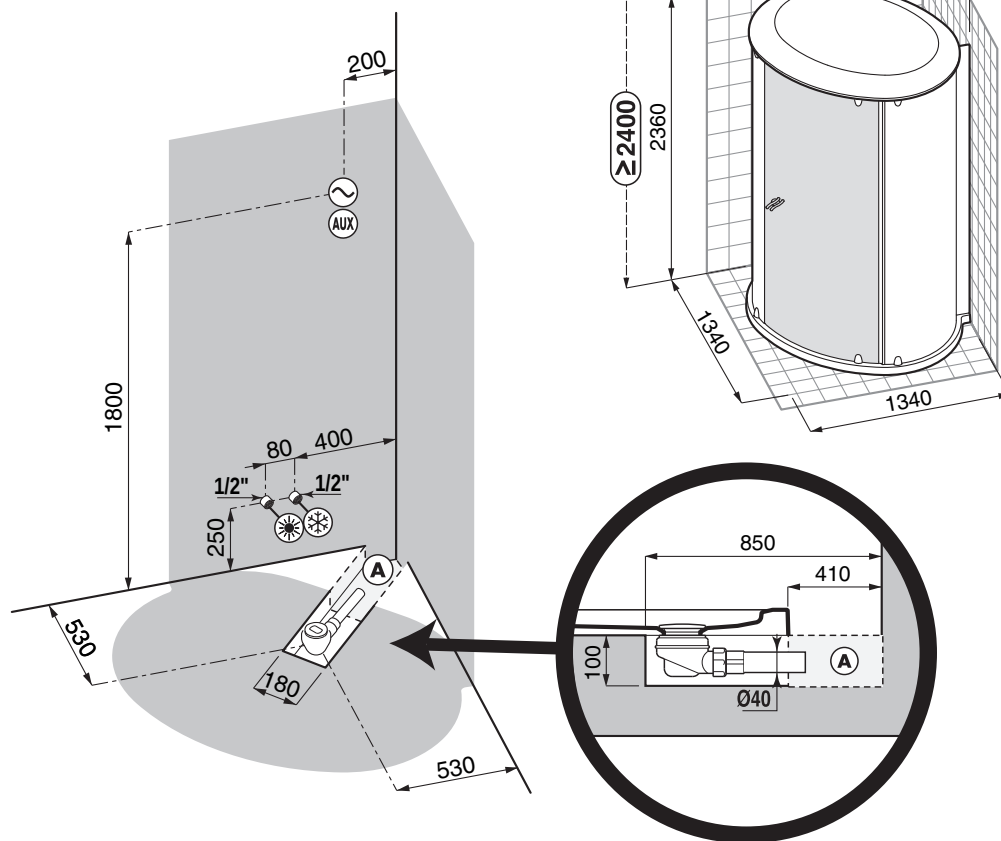
# Art. E01 M CR



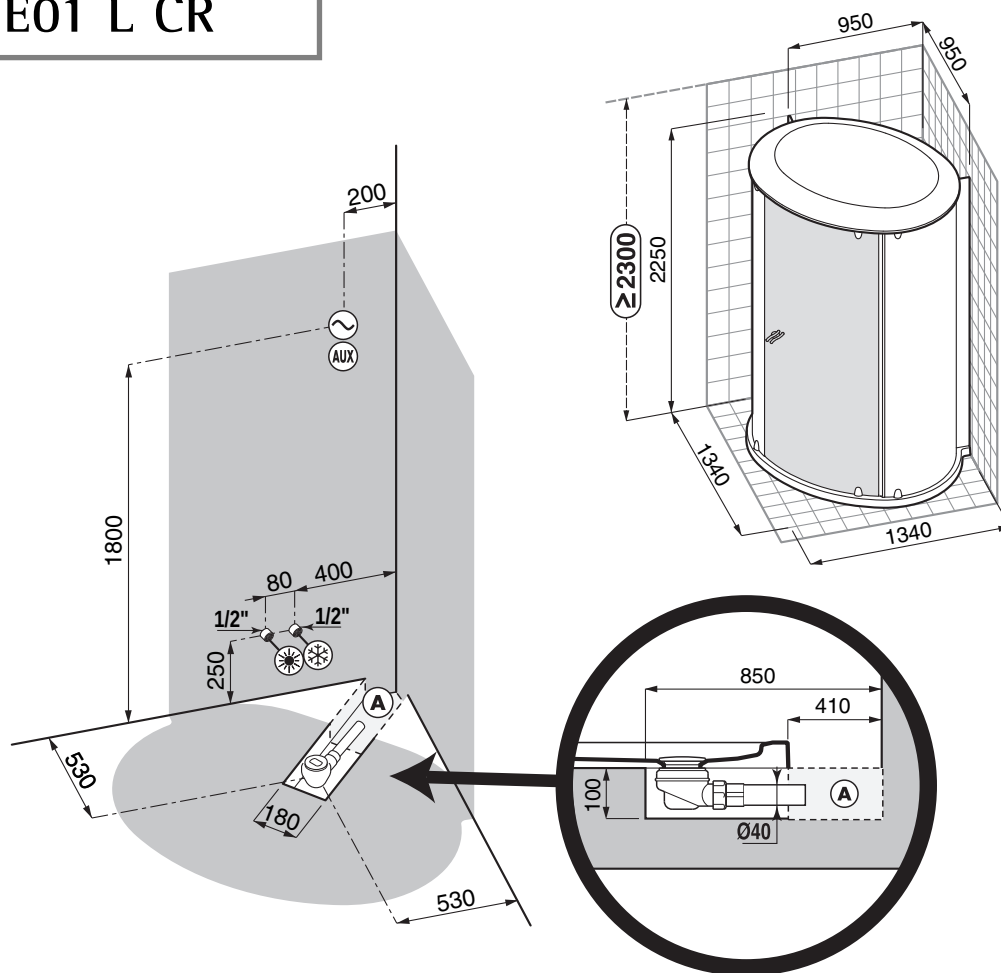
| E01 EVOLUTION |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ART.          | Peso netto<br>Net weight<br>Poids net<br>Nettogewicht<br>Peso neto<br>Netto gewicht<br>Peso líquido<br>Вес нетто<br>Καθαρό βάρος<br>Ciężar netto<br>Net ağırlık<br>Neto težina | Peso di spedizione<br>Shipping weight<br>Poids emballage compris<br>Versandgewicht<br>Peso de expedición<br>Verzendgewicht<br>Peso expedição<br>Вес упакованного изделия<br>Βάρος αποστολής<br>Ciężar podczas transportu<br>Nakliye ağırlığı<br>Težina pošiljke | Volume di spedizione<br>Shipping volume<br>Cubage<br>Versandvolumen<br>Volumen de expedición<br>Verzend-volume<br>Volume expedição<br>Объем упаковки<br>Όγκος αποστολής<br>Objętość podczas transportu<br>Nakliye Hacmi<br>Zapremnina ambalaže |
| E01 M         | 281 kg                                                                                                                                                                         | 467 kg                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,51 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                            |
| E01 M CR      | 273 kg                                                                                                                                                                         | 459 kg                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,51 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                            |

| CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTÉRISTIQUES HYDRAULIQUES • LEITUNGS- UND ANSCHLUSSDATEN • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS • HYDRAULISCHE KENMERKEN • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS • CHARAKTERYSTYKI HYDRAULICZNE • HÍDROLIK KARAKTERISZTIKLER • SVOJSTVA VODOVODNIH KOMPONENATA |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vert. Jet<br>Vertical jets<br>Vert. buses<br>Vert. Düsen<br>Jet vert.<br>Vert. Jets<br>Jacto vert.<br>Верт. струи<br>Κάθετ. τζετ<br>Dysze pionowe<br>Dikey jet<br>Uspravne mlaznice                                                                                                                                                                                | Soff. Cent.<br>Central showerhead<br>Pomme de douche Cent.<br>Kopfbrause<br>Piña cent.<br>Cent. douchekop<br>Chuv. central<br>Центр. лейка<br>Κεντρ. φουσητ.<br>Pysznica środkowy<br>Merkezi Püskürteç<br>Glavna puhalica | Portata<br>Flow rate<br>Débit<br>Durchfluss<br>Caudal<br>Debiet<br>Capacidade<br>Расход<br>Παροχή<br>Wydajność<br>Debi<br>Protok vode | Pressione Min. Max.<br>Min - max Pressure<br>Pression mini. maxi<br>Min. Max. Druck<br>Presión Min./ Máx.<br>Druk min. max.<br>Pressão Min. Max.<br>Мин./Макс. давление<br>Πίεση Ελάχισ. - Μέγ.<br>Ciśnienie min. - maksymalne<br>Min. Maks. Basınç<br>Min. Maks. pritisak |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                                                                                                                                                                                                                         | 18 ÷ 24<br>l/min.                                                                                                                     | 1,5 ÷ 3,5<br>bar                                                                                                                                                                                                                                                           |

# Art. E01 L



# Art. E01 L CR



## E01 EVOLUTION

| ART.     | Peso netto<br>Net weight<br>Poids net<br>Nettogewicht<br>Peso neto<br>Netto gewicht<br>Peso líquido<br>Вес нетто<br>Καθαρό βάρος<br>Ciężar netto<br>Net ağırlık<br>Neto težina | Peso di spedizione<br>Shipping weight<br>Poids emballage compris<br>Versandgewicht<br>Peso de expedición<br>Verzendgewicht<br>Peso expedição<br>Вес упакованного изделия<br>Βάρος αποστολής<br>Ciężar podczas transportu<br>Nakliye ağırlığı<br>Težina pošiljke | Volume di spedizione<br>Shipping volume<br>Cubage<br>Versandvolumen<br>Volumen de expedición<br>Verzend-volume<br>Volume expedição<br>Όγκος αποστολής<br>Objętość podczas transportu<br>Nakliye Hacmi<br>Zapremina ambalaže |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01 L    | 311 kg                                                                                                                                                                         | 504 kg                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,51 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                         |
| E01 L CR | 303 kg                                                                                                                                                                         | 496 kg                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,51 m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                         |

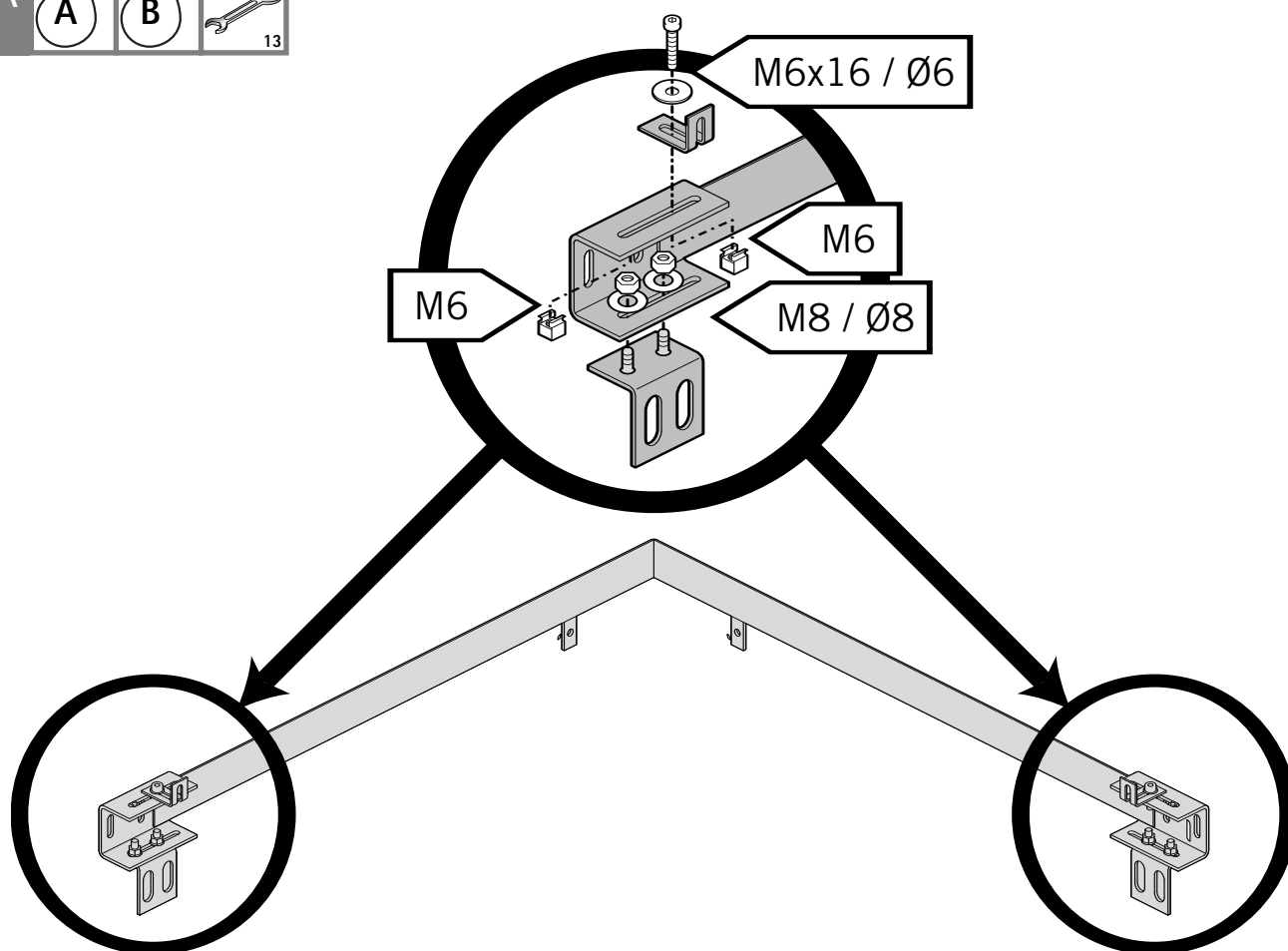
| CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTÉRISTIQUES HYDRAULIQUES • LEITUNGS- UND ANSCHLUSSDATEN<br>CARACTERÍSTICAS HIDRAULICAS • HYDRAULISCHE KENMERKEN<br>ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ<br>CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS • CHARAKTERYSTYKI HYDRAULICZNE<br>HİDROLİK KARAKTERİSTİKLER • SVOJSTVA VODOVODNIH KOMPONENTATA |                                                                                                                                                                                                                                                                           | CARATTERISTICHE ELETTRICHE <sup>(2)</sup> • ELECTRICAL SPECIFICATIONS <sup>(2)</sup> • CARACTÉRISTIQUES ELECTRIQUES <sup>(2)</sup><br>ELEKTRISCHE DATEN <sup>(2)</sup> • CARACTERÍSTICAS ELECTRICAS <sup>(2)</sup> • ELEKTRISCHE KENMERKEN <sup>(2)</sup><br>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ <sup>(2)</sup> • ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ <sup>(2)</sup><br>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS <sup>(2)</sup> • CHARAKTERYSTYKI ELEKTRYCZNE <sup>(2)</sup><br>ELEKTRIKSEL KARAKTERİSTİKLER <sup>(2)</sup> • ELEKTRIŠNI PODACI <sup>(2)</sup> |            |    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Portata<br>Flow rate<br>Débit<br>Durchfluss<br>Caudal<br>Debiet<br>Capacidade<br>Расход<br>Πάροχ<br>Wydajność<br>Debi<br>Protok vode                                                                                                                                                                                                                                   | Pressione Min. Max.<br>Min - max Pressure<br>Pression mini. maxi<br>Min. Max. Druck<br>Presión Min./ Máx.<br>Druk min. max.<br>Pressão Min. Max.<br>Мин./Макс. давление<br>Πίεση Ελάχ. - Μέγ.<br>Ciśnienie min. - maksymalne<br>Min. Maks. Basıncı<br>Min. Maks. pritisak | Mod.<br>Mod.<br>Mod.<br>Mod.<br>Mod.<br>Mod.<br>Mod.<br>Μοντ.<br>Model<br>Model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | V          | Hz | Potenza installata<br>Rated power<br>Puissance installée<br>Installierte Leistung<br>Potencia instalada<br>Geïnstalleerd vermogen<br>Potencia instalada<br>Установленная мощность<br>Εγκατεστημένη ισχύς<br>Moc zainstalowana<br>Kurulu güç<br>Instalirana snaga |
| 16 ÷ 24 l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 ÷ 4 bar                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5MTD28<br>5MTD29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 230<br>400 | 50 | 5 kW                                                                                                                                                                                                                                                             |

- I** (2) - Prima di collegare il prodotto accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica  
I dati e le caratteristiche indicate non impegnano la Teuco Guzzini Spa, che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o sostituzione.
- GB** (2) - Before making any electrical connections, check that the rated voltage and current of the appliance are matched to the mains power supply.  
Data and specifications given are not binding. Teuco Guzzini Spa reserves the right to make changes deemed appropriate without prior notice or obligation to update.
- F** (2) - Avant de raccorder l'hydromouche, s'assurer que les données de la plaque correspondent aux données du réseau de distribution électrique.  
Les données et les caractéristiques indiquées n'engagent pas Teuco Guzzini Spa qui se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis ni remplacement.
- D** (2) - Überprüfen Sie vor dem Stromanschluß die Entsprechung von Schild- und Netzwerten  
Daten und Eigenschaften sind unverbindlich. Die Firma Teuco Guzzini SpA behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung bzw. Ersatzleistungen vorzunehmen.
- E** (2) - Antes de conectar el producto a la red de electricidad hay que comprobar si las características de la misma coinciden con las que figuran en la placa de datos del producto.  
Los datos y las características que se suministran en este manual no son vinculantes para Teuco Guzzini spa, quien se reserva el derecho de modificarlos sin previo aviso ni sustitución.
- NL** (2) - Alvorens het product aan te sluiten, dient u zich ervan te verzekeren dat de gegevens op het kenplaatje overeenstemmen met de kenmerken van het elektrische voedingsnet. De aangegeven gegevens en de kenmerken zijn niet bindend en Teuco Guzzini Spa behoudt zich het recht voor opportuun geachte wijzigingen aan te brengen zonder plicht tot kennisgeving vooraf of vervanging.
- P** (2) - Antes de ligar o produto, certifique-se de que os dados da chapa de características correspondem aos da rede de distribuição eléctrica.  
As informações e as características indicadas não comprometem a Teuco Guzzini SpA., que se reserva o direito de levar a cabo todas as modificações consideradas necessárias sem obrigação de aviso prévio ou de substituição.
- RU** (2) - Прежде чем выполнить электрические соединения проверьте соответствие указанных на табличке изделия номинальных данных с характеристиками сети электроснабжения.  
Приведенные в инструкции данные и характеристики ни к чему не обязывают фирму Teuco Guzzini Spa, которая оставляет за собой право внести в выпускаемую ей продукцию любые изменения без предварительного уведомления об этом или обязанности замены.
- GR** (2) - Πριν συνδέσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά της πινακίδας αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου.  
Τα στοιχεία και τα χαρακτηριστικά που δημοσιεύονται δεν δεσμεύουν την Teuco Guzzini Spa, που διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει όλες τις αλλαγές που θεωρεί αναγκαίες χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης.
- PL** (2) - Przed podłączeniem produktu, należy się upewnić, że dane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom sieci elektrycznej.  
Dane i wskazana charakterystyka nie ograniczają Teuco Guzzini SpA. Firma rezerwuje sobie prawo do wnoszenia pożądanych zmian, bez konieczności wcześniejszego powiadomienia lub wymiany
- TR** Herhangi bir elektrik bağlantısı yapmadan önce, cihazın nominal geriliminin ve akımının ana elektrik hattı ile uyumlu olup olduğunu kontrol ediniz.  
Belirtilmiş olan veriler ve özellikler bağlayıcı değildir. Teuco Guzzini Spa şirketi önceden haber vermeksizin ve güncelleme zorunluluğu olmaksızın uygun gördüğü değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.
- HR** (2) - Prije nego što priključite uređaj provjerite da li su podaci navedeni na pločici primjereni napojnoj električnoj mreži.  
Navedeni podaci i tehnička svojstva proizvoda ne obvezuju Teuco Guzzini Spa; proizvođač zadržava pravo na sve izmjene koje će smatrati potrebnim bez obveze prethodnog obavještanja kupaca ni zamjenjivanja proizvoda.

1 A



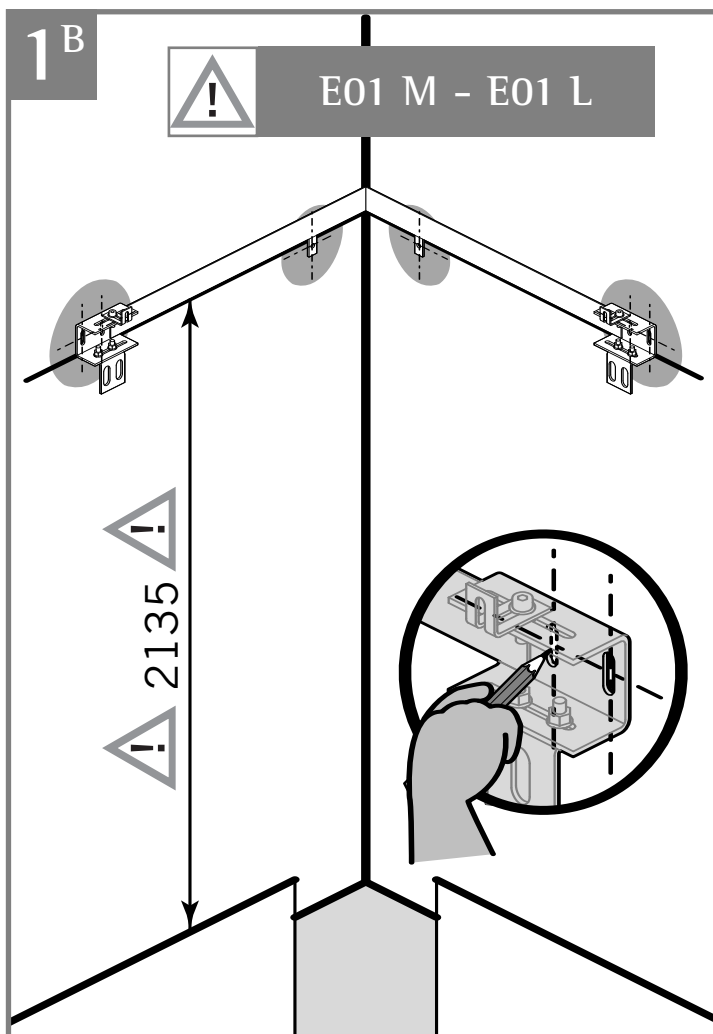
13



1 B



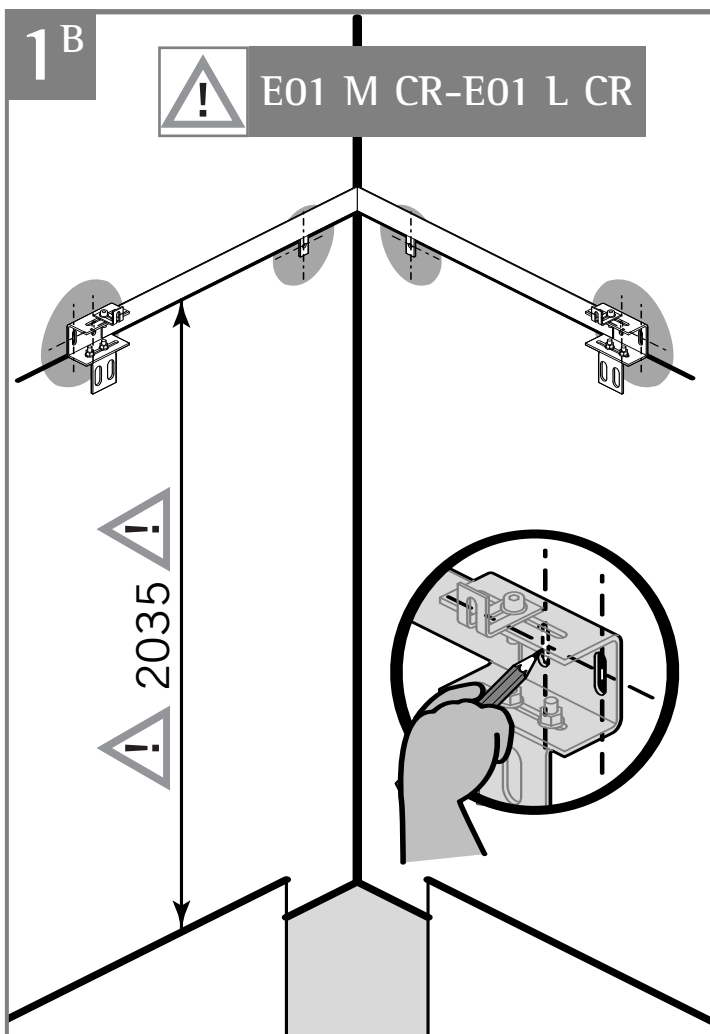
E01 M - E01 L

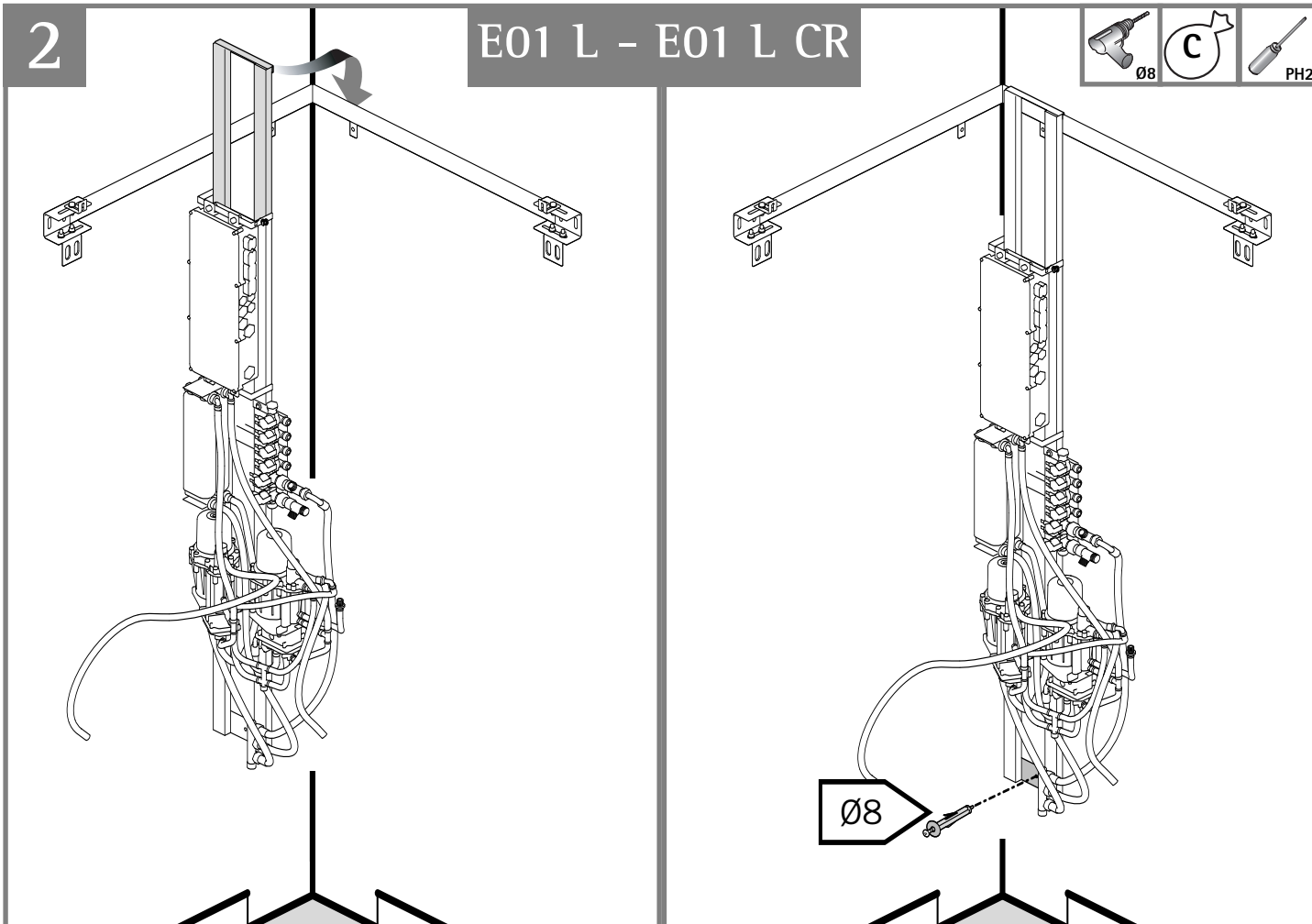
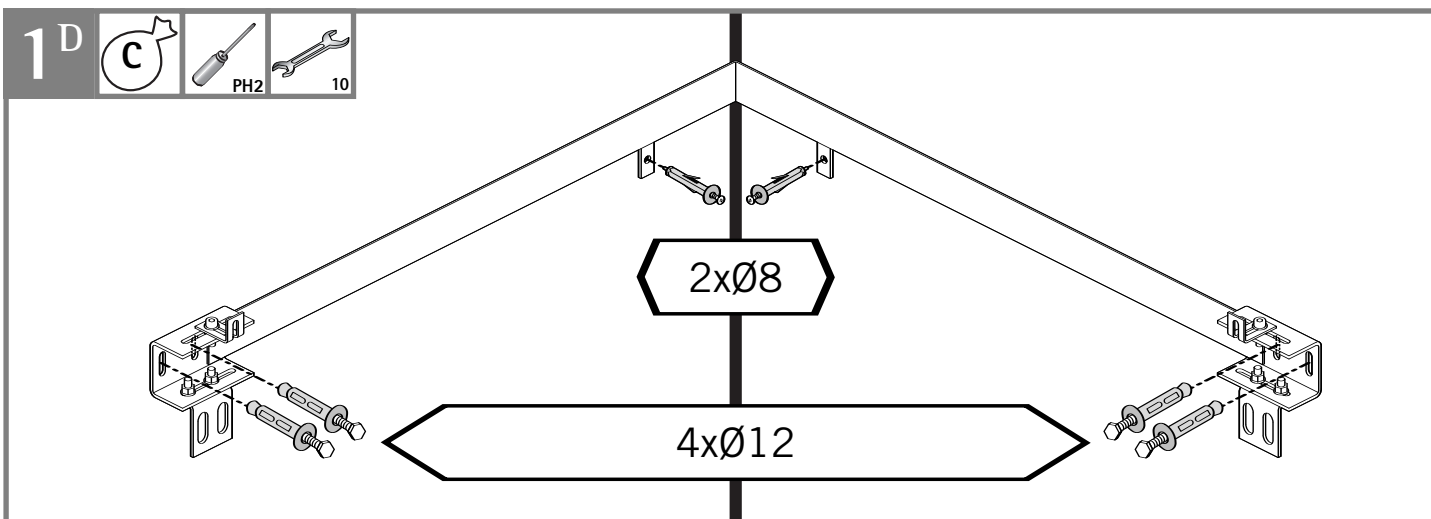
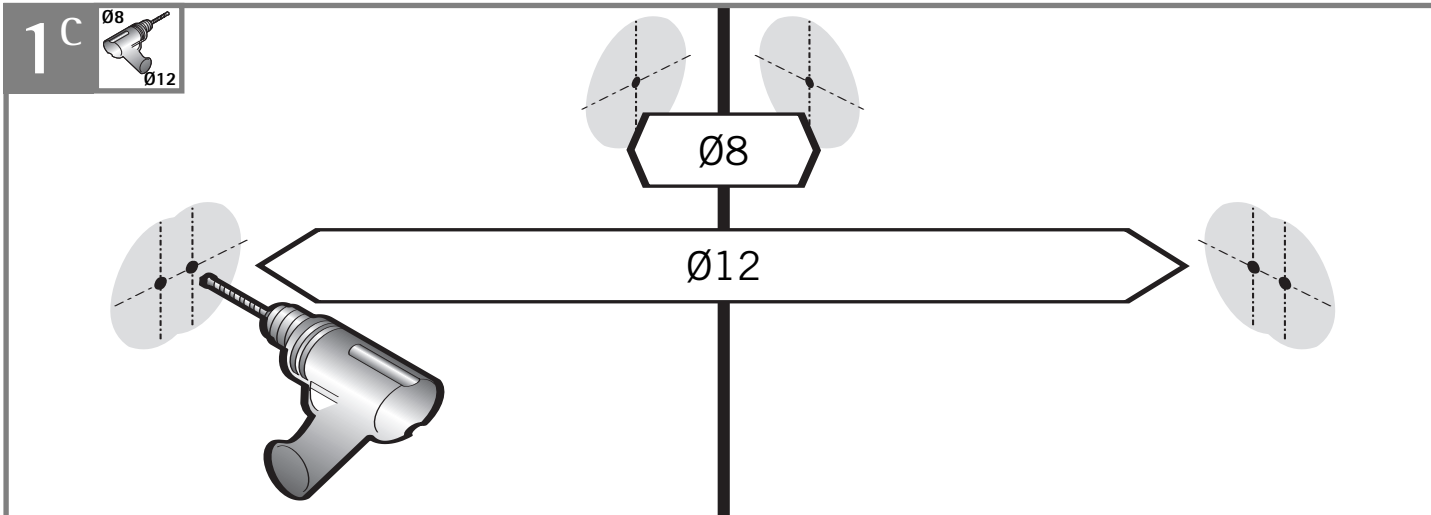


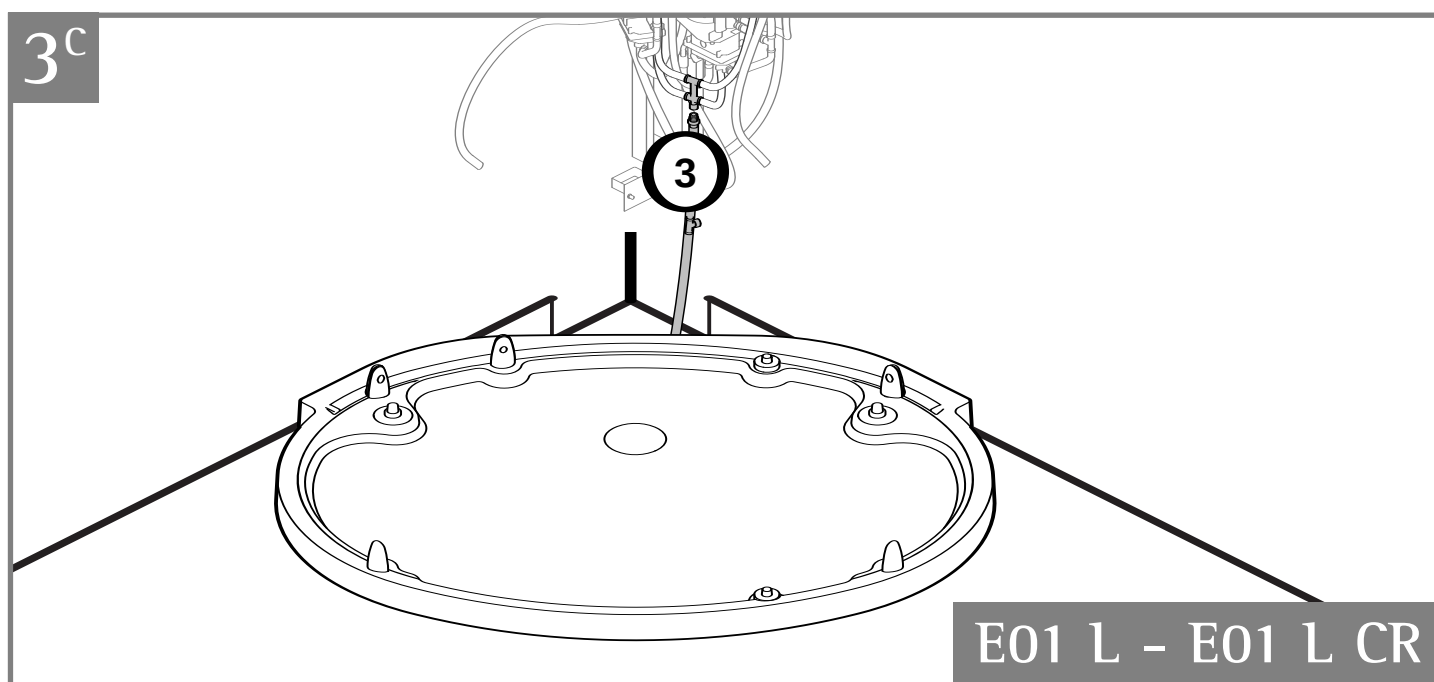
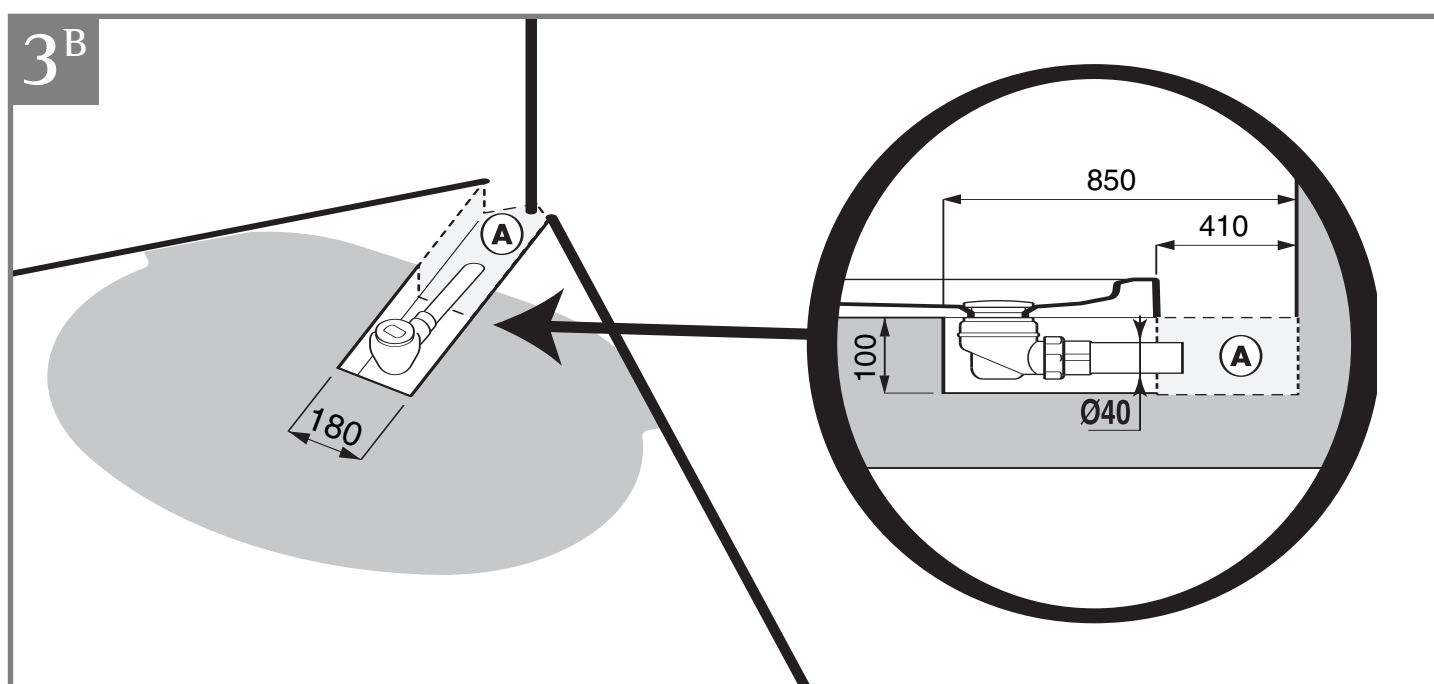
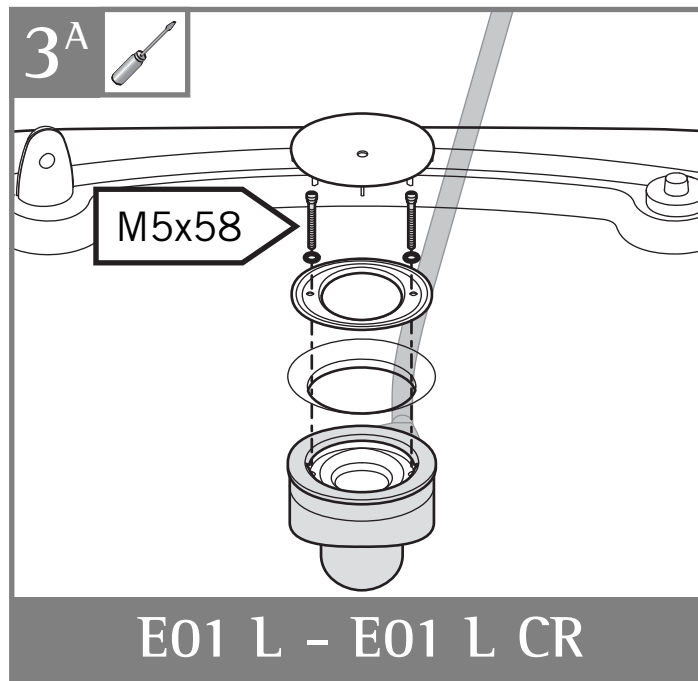
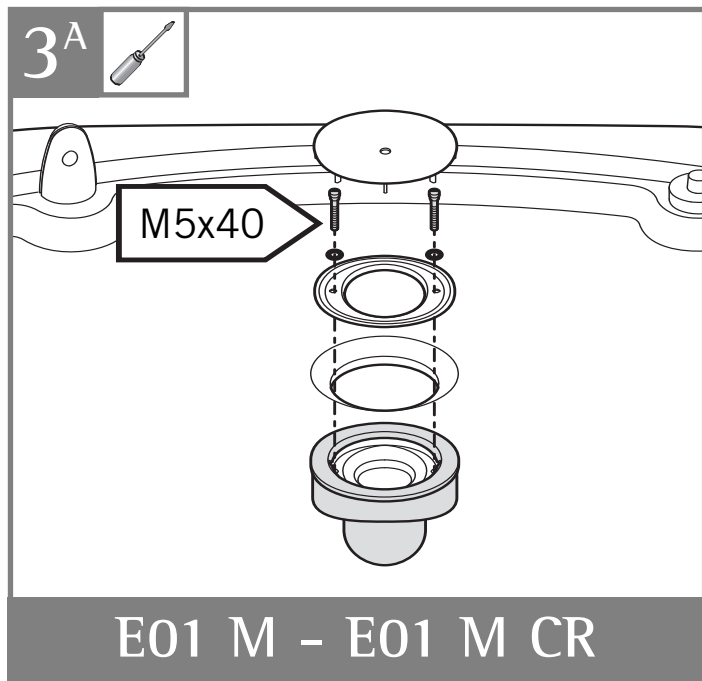
1 B



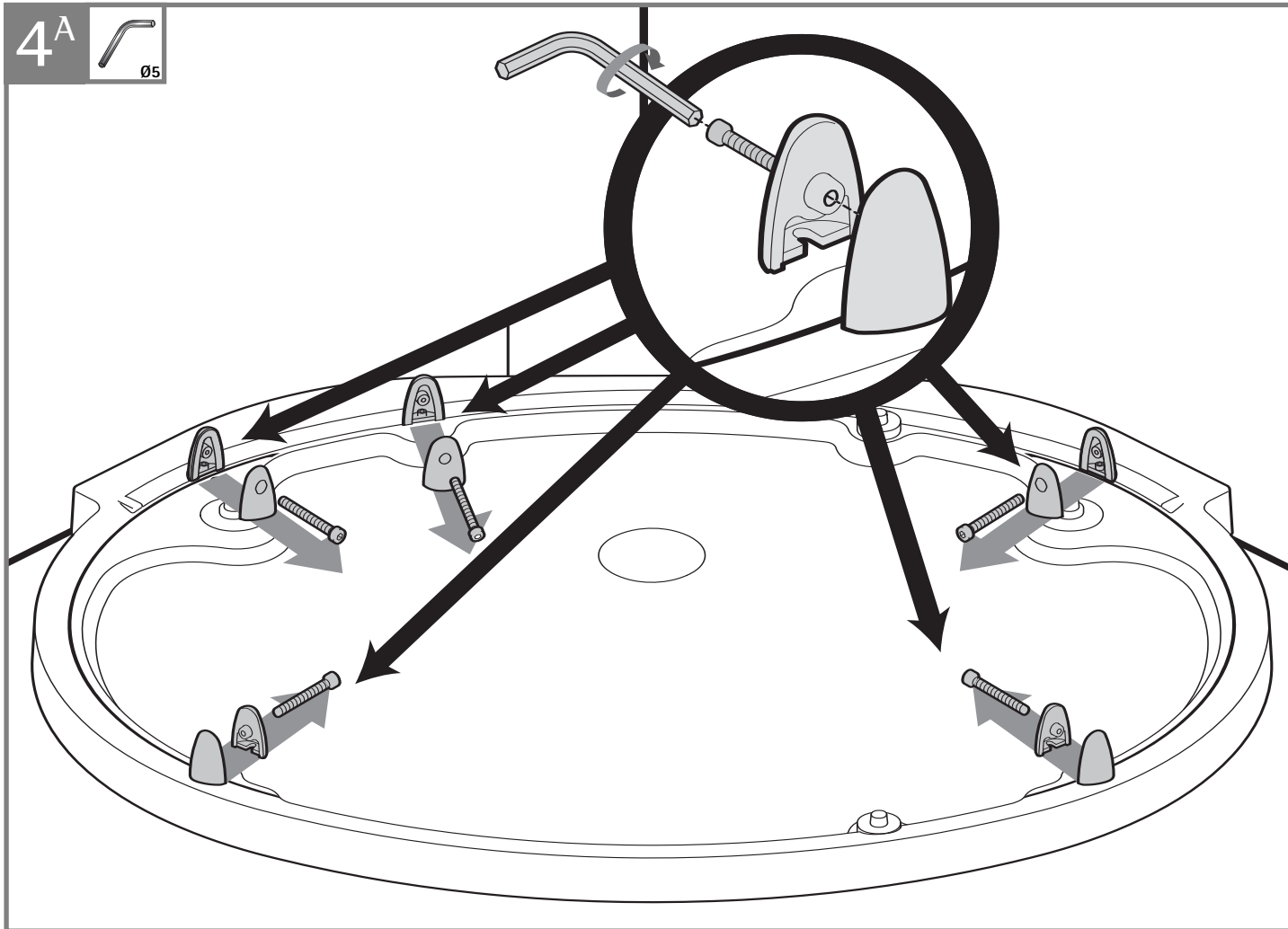
E01 M CR-E01 L CR



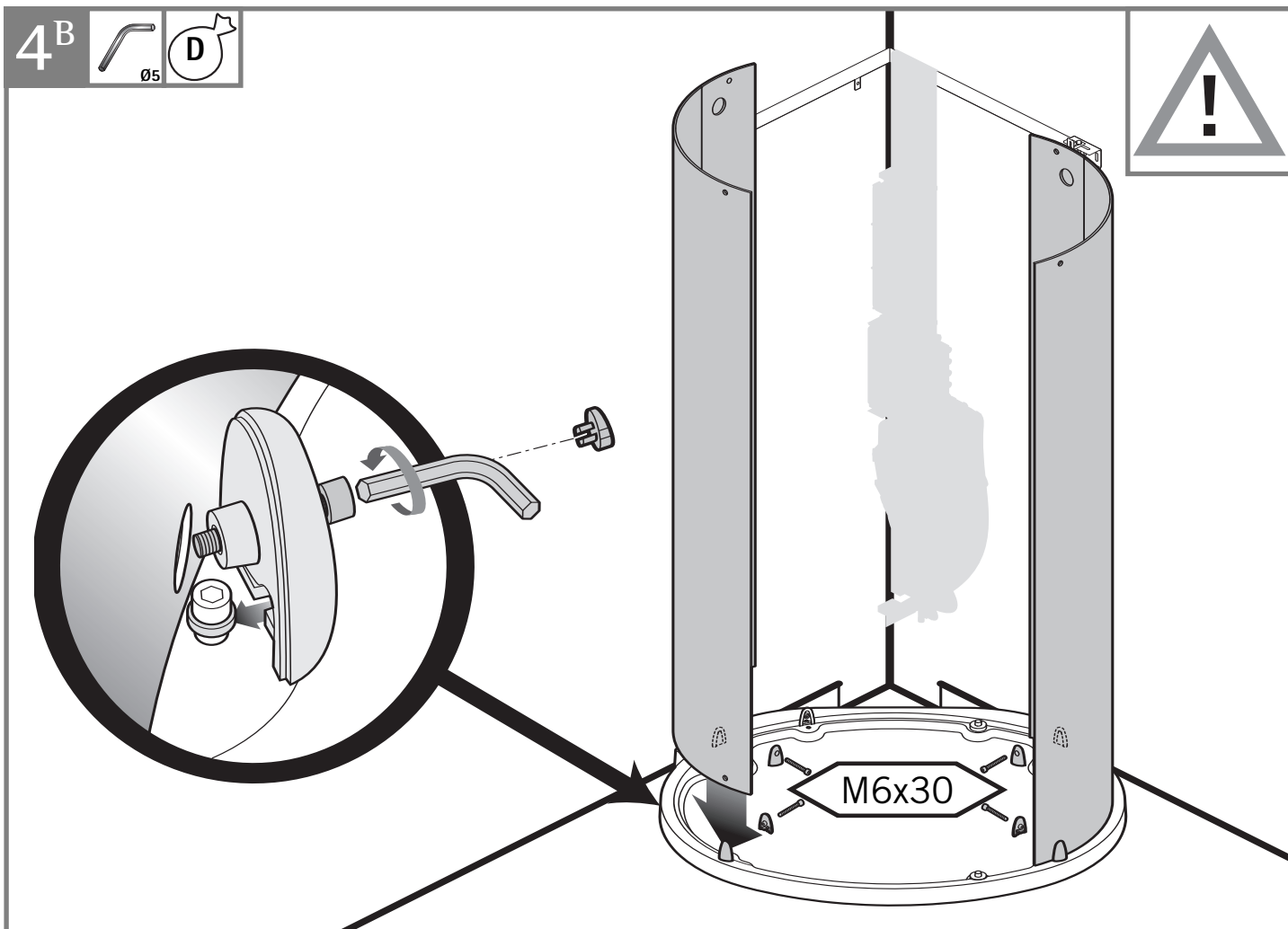




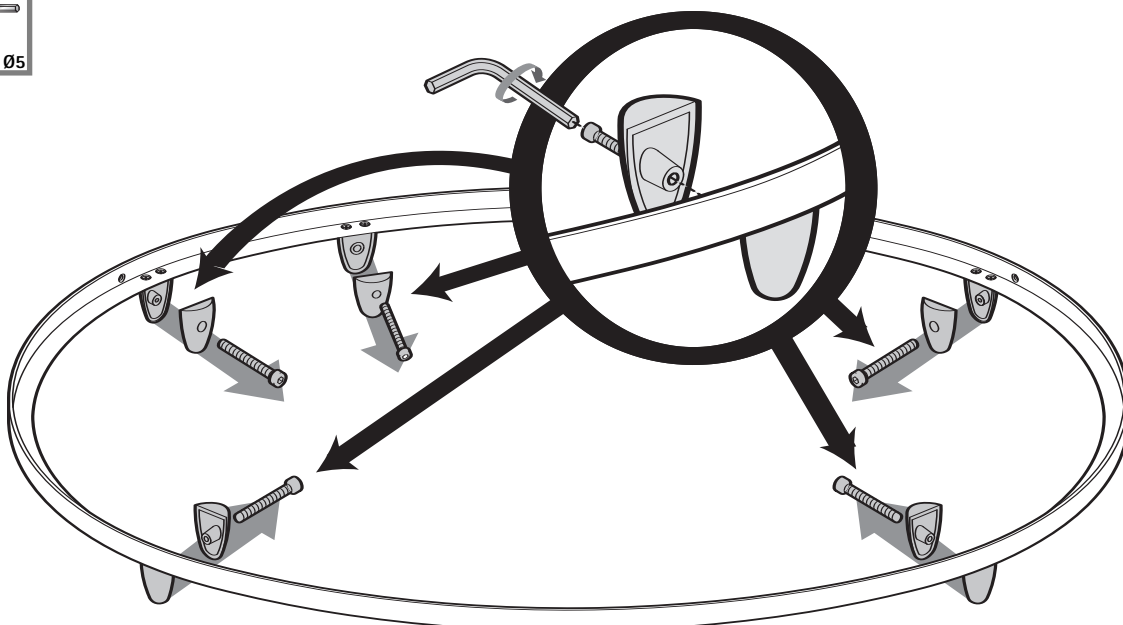
4<sup>A</sup>



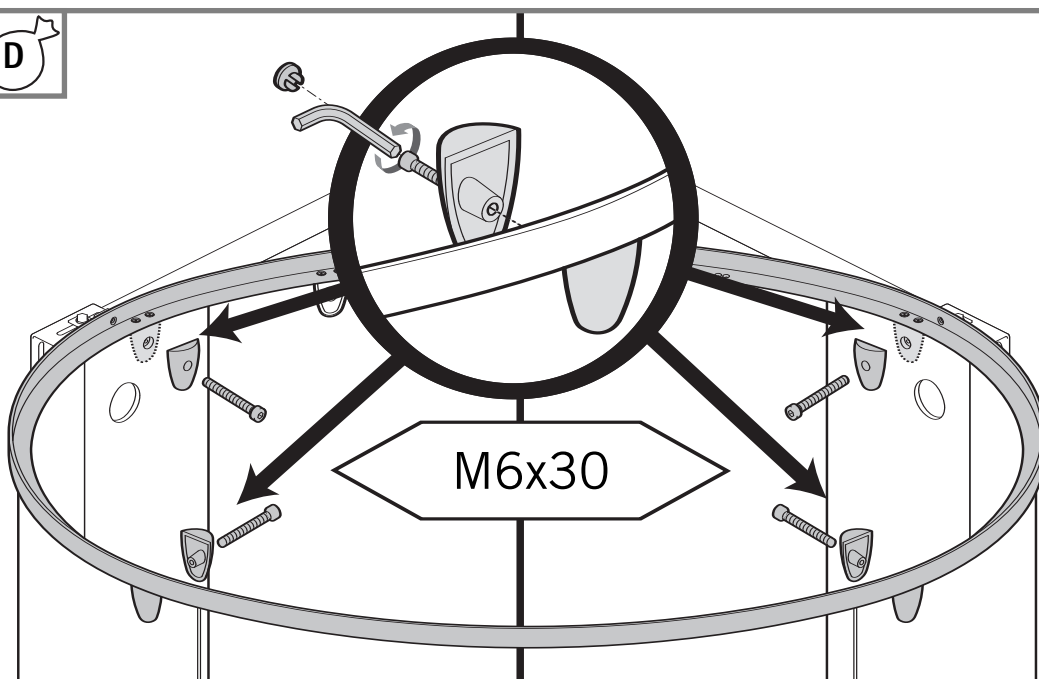
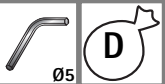
4<sup>B</sup>



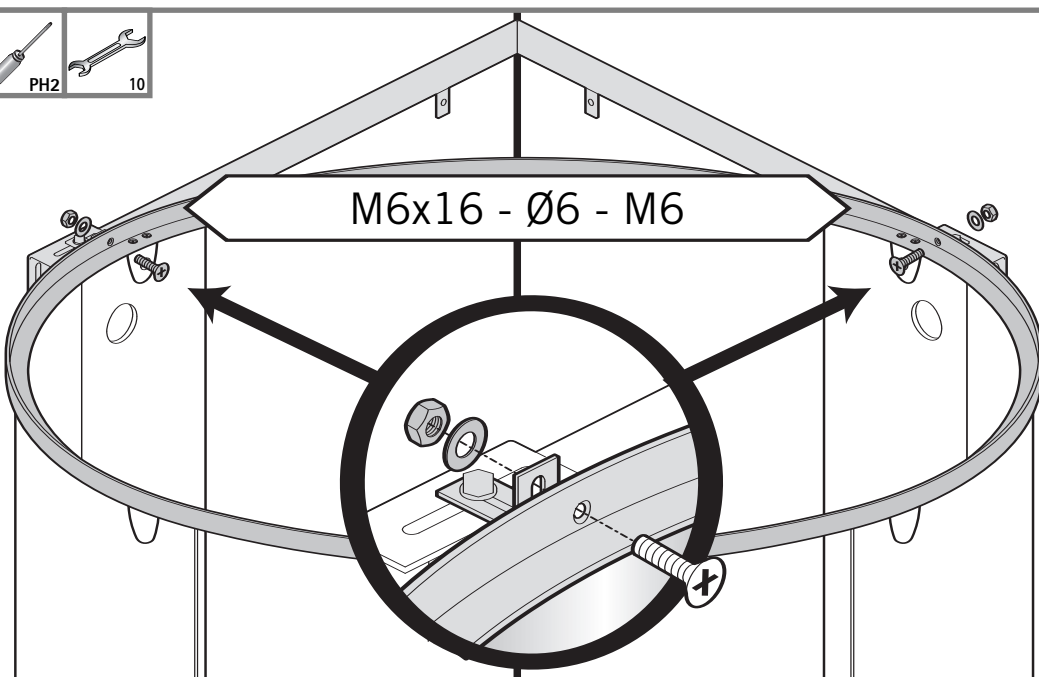
5<sup>A</sup>



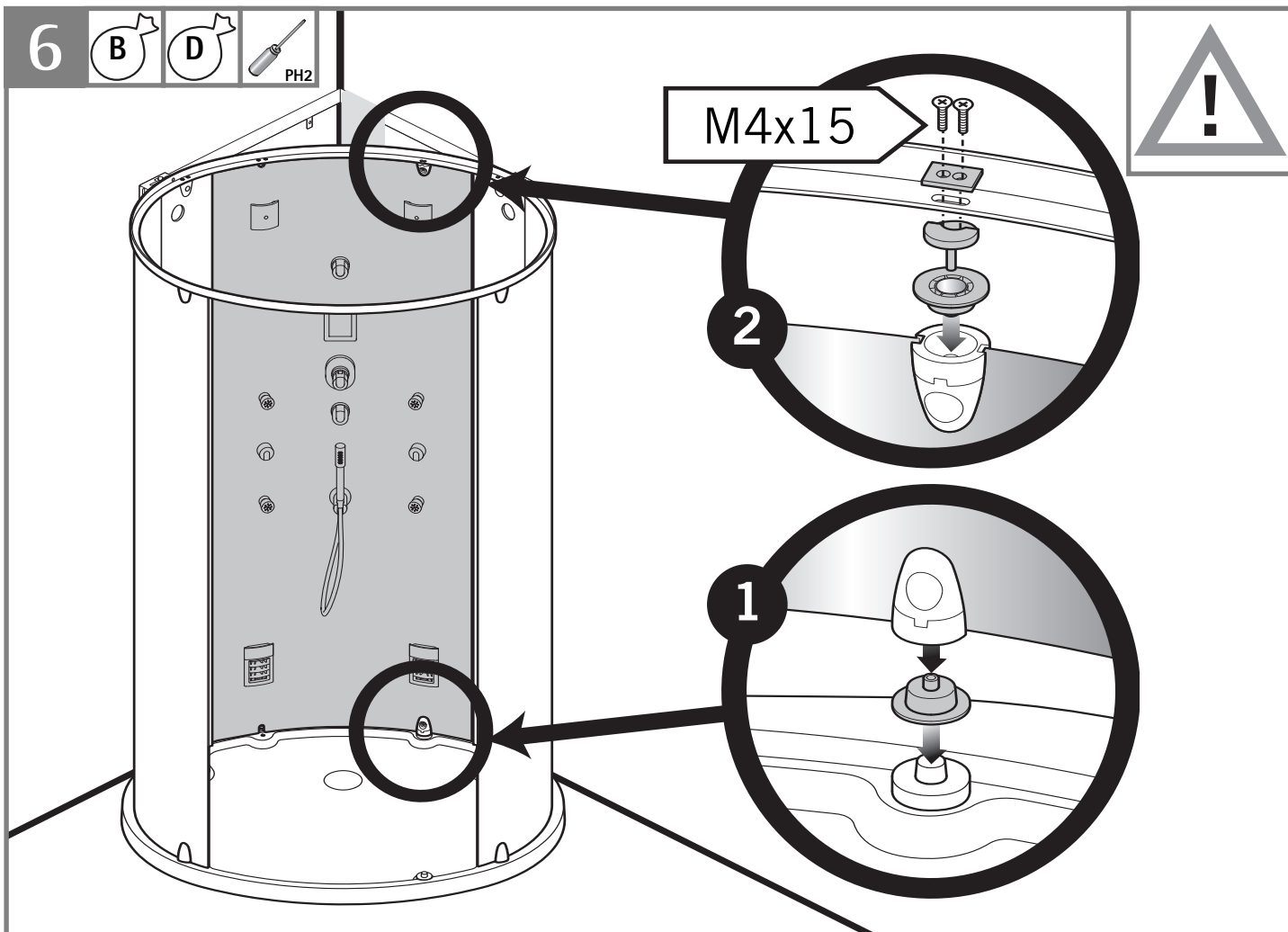
5<sup>B</sup>



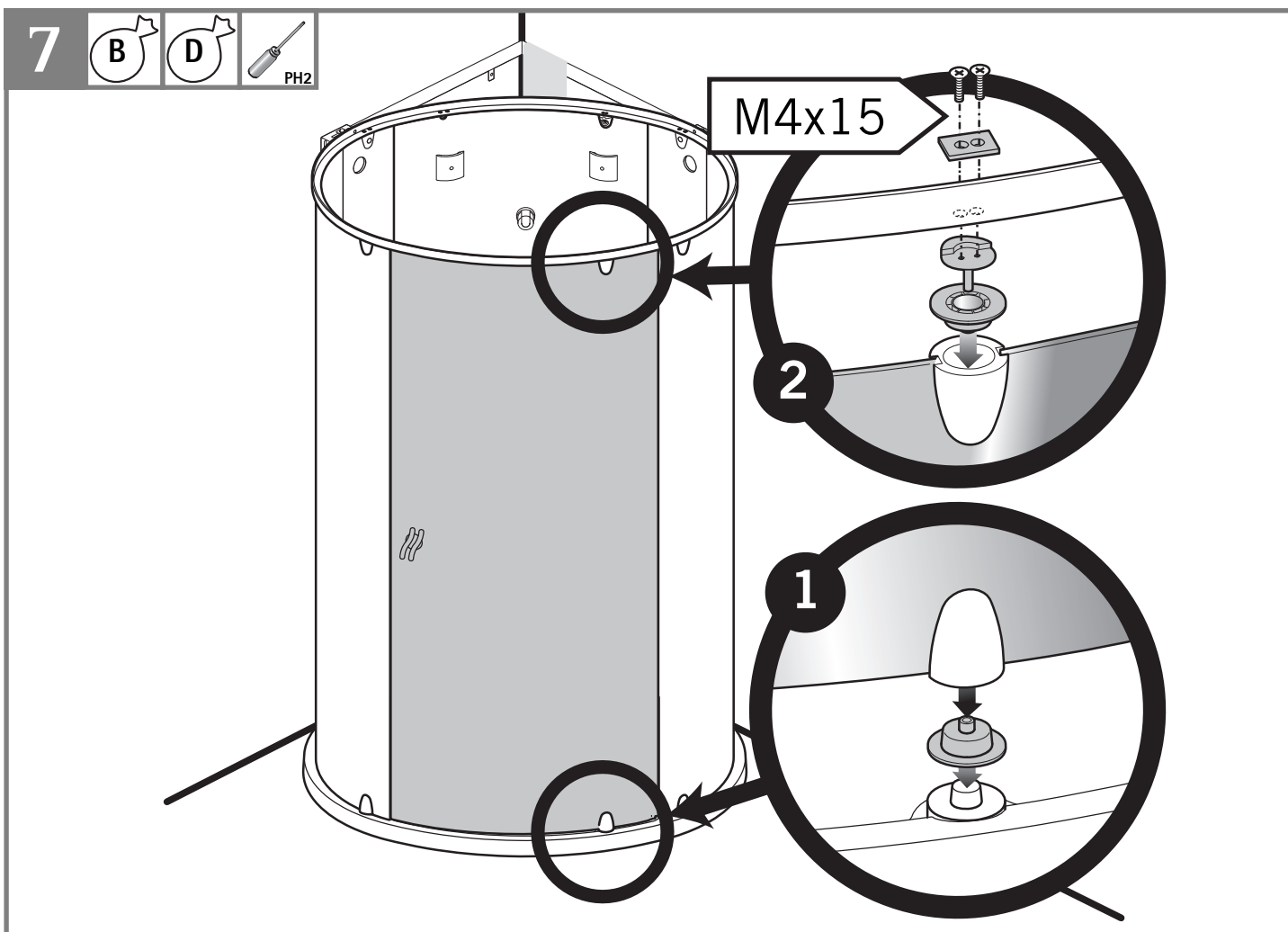
5<sup>C</sup>

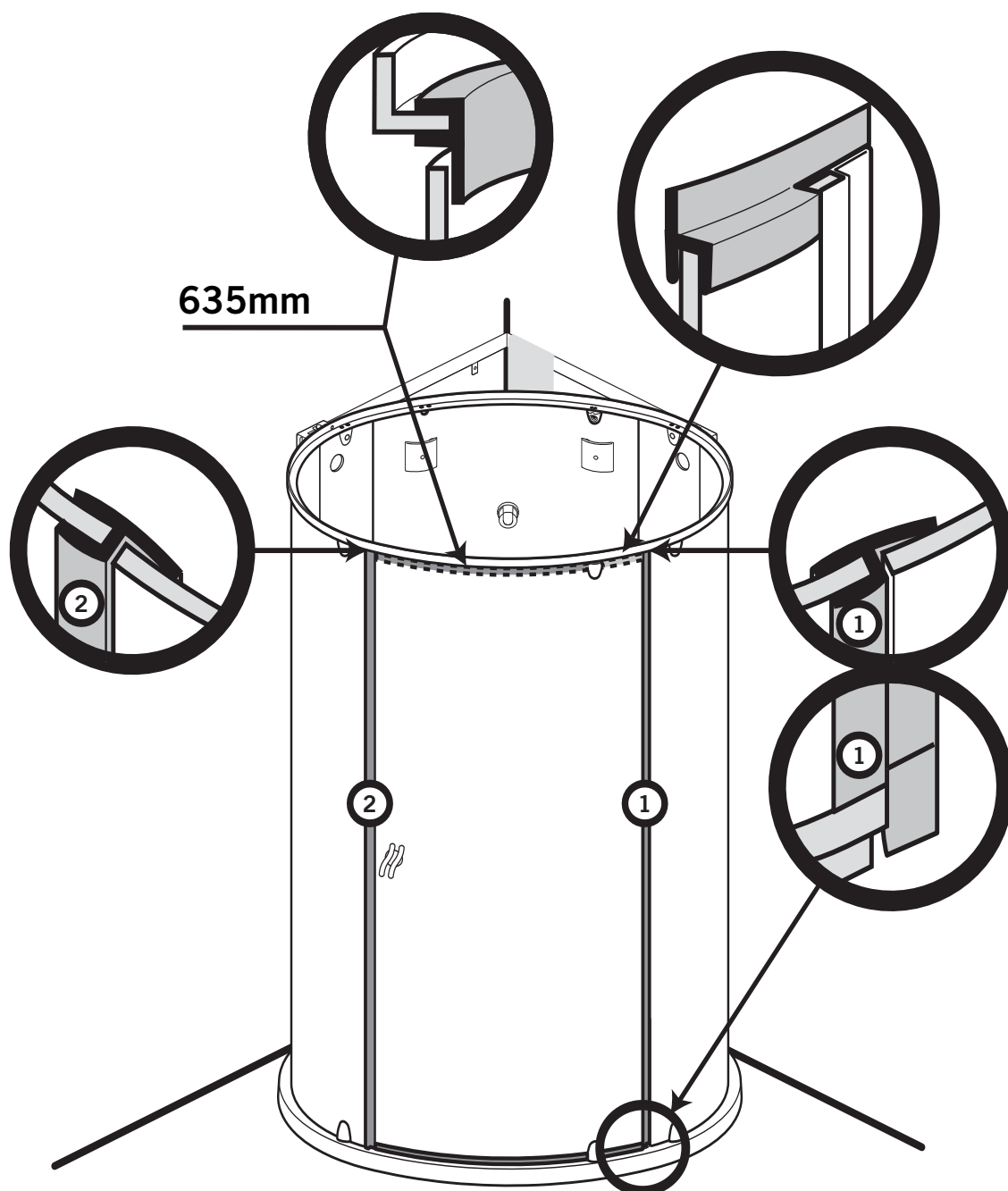


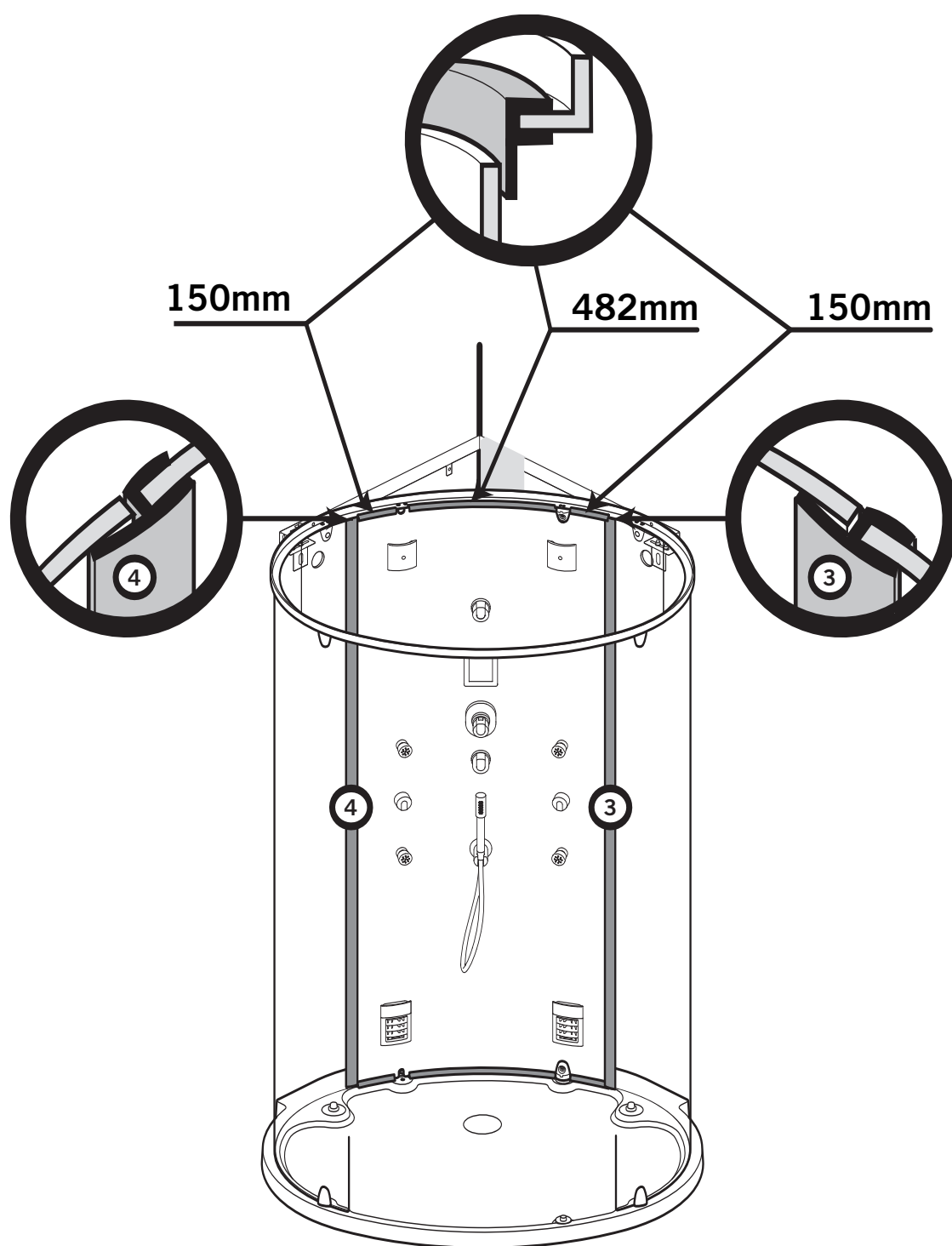
6



7



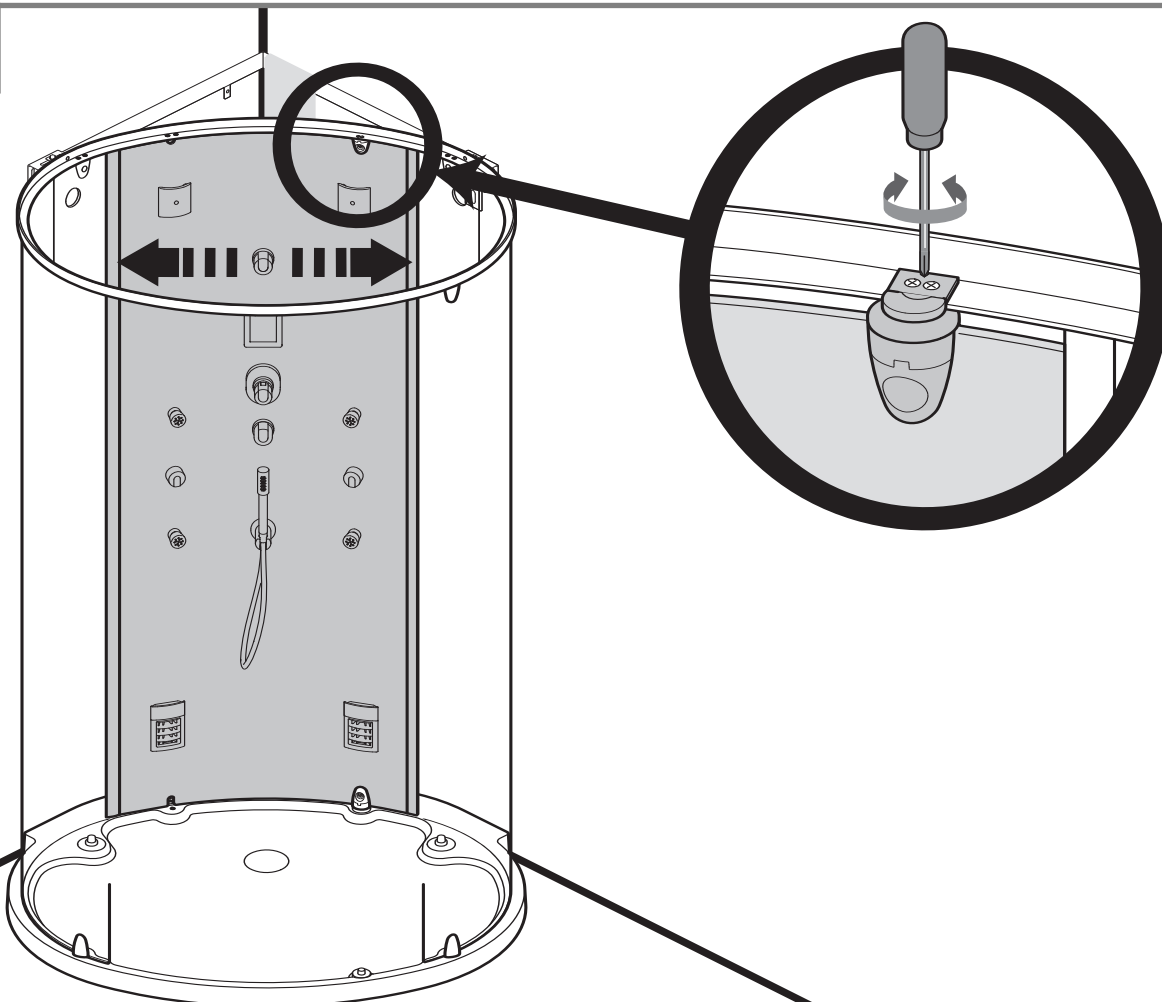




9



PH2



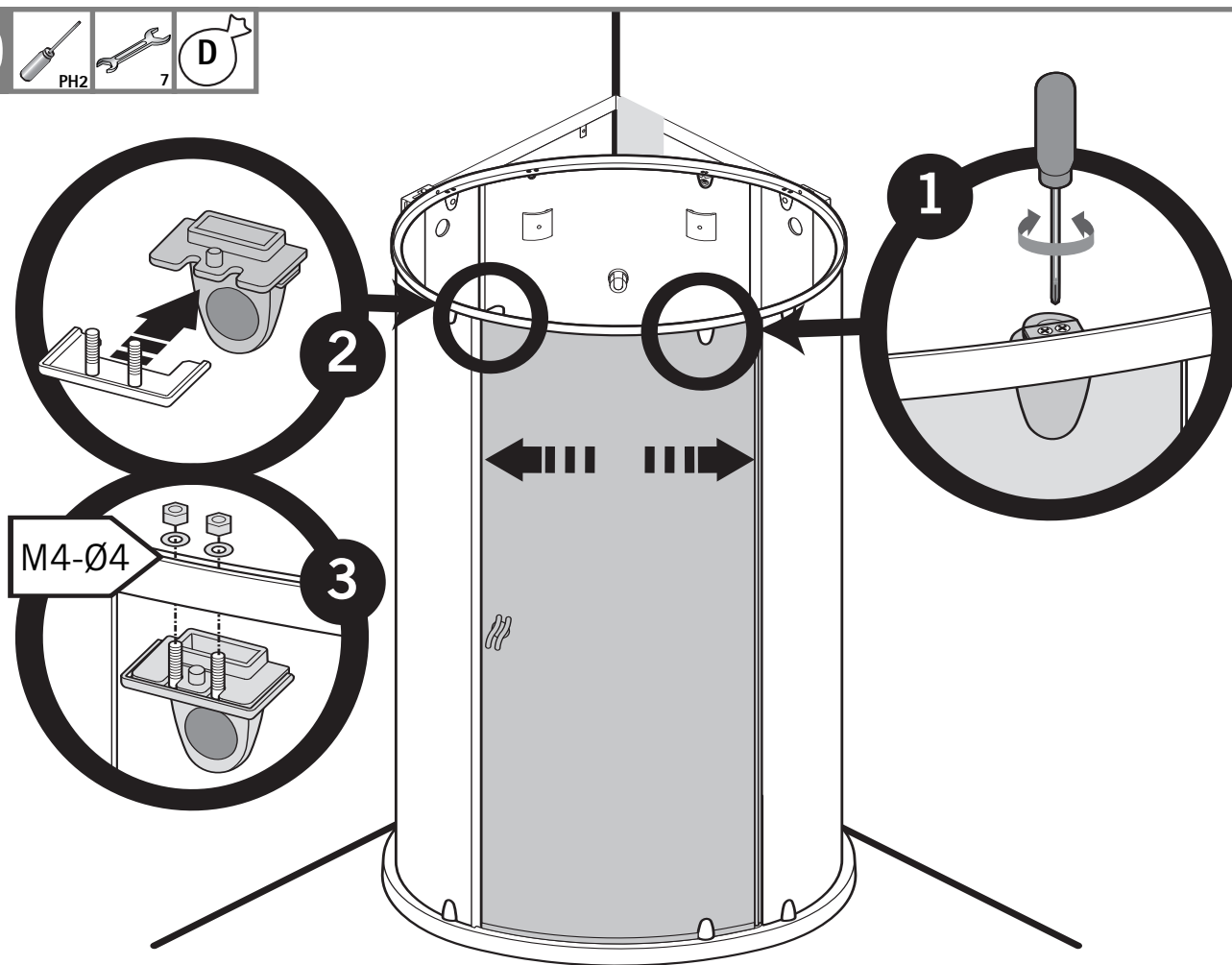
10

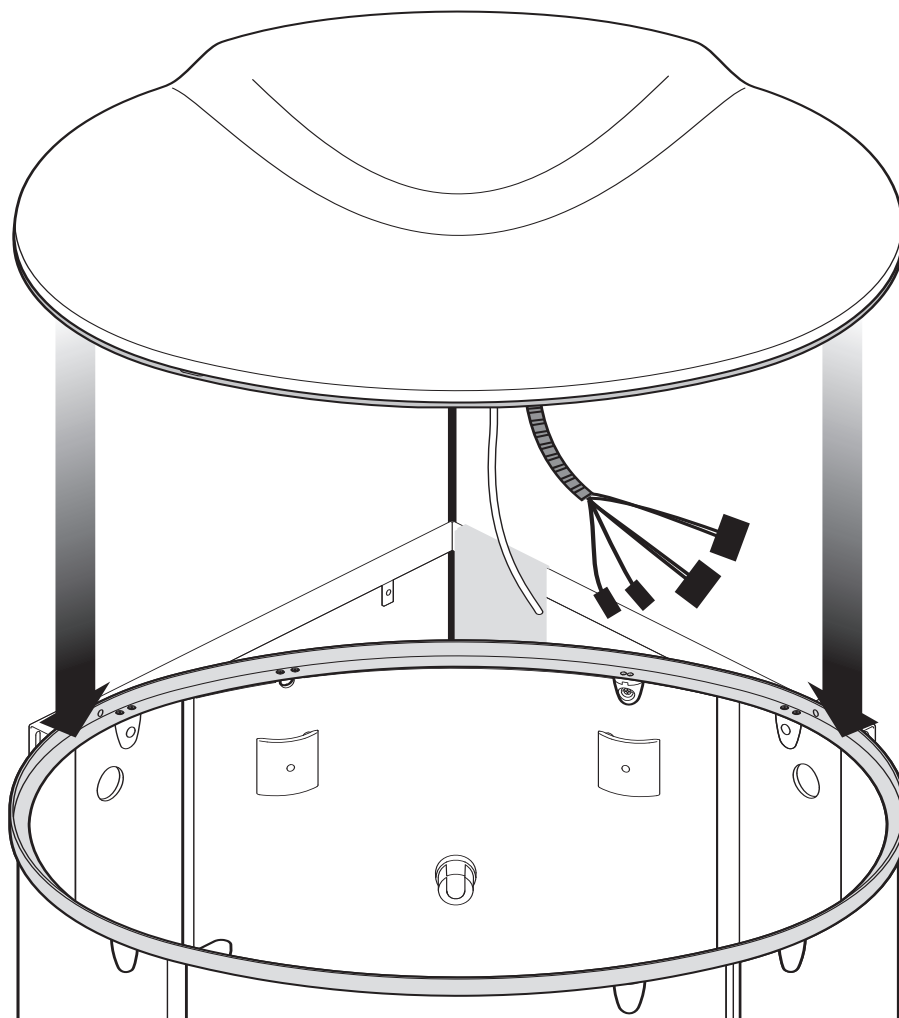


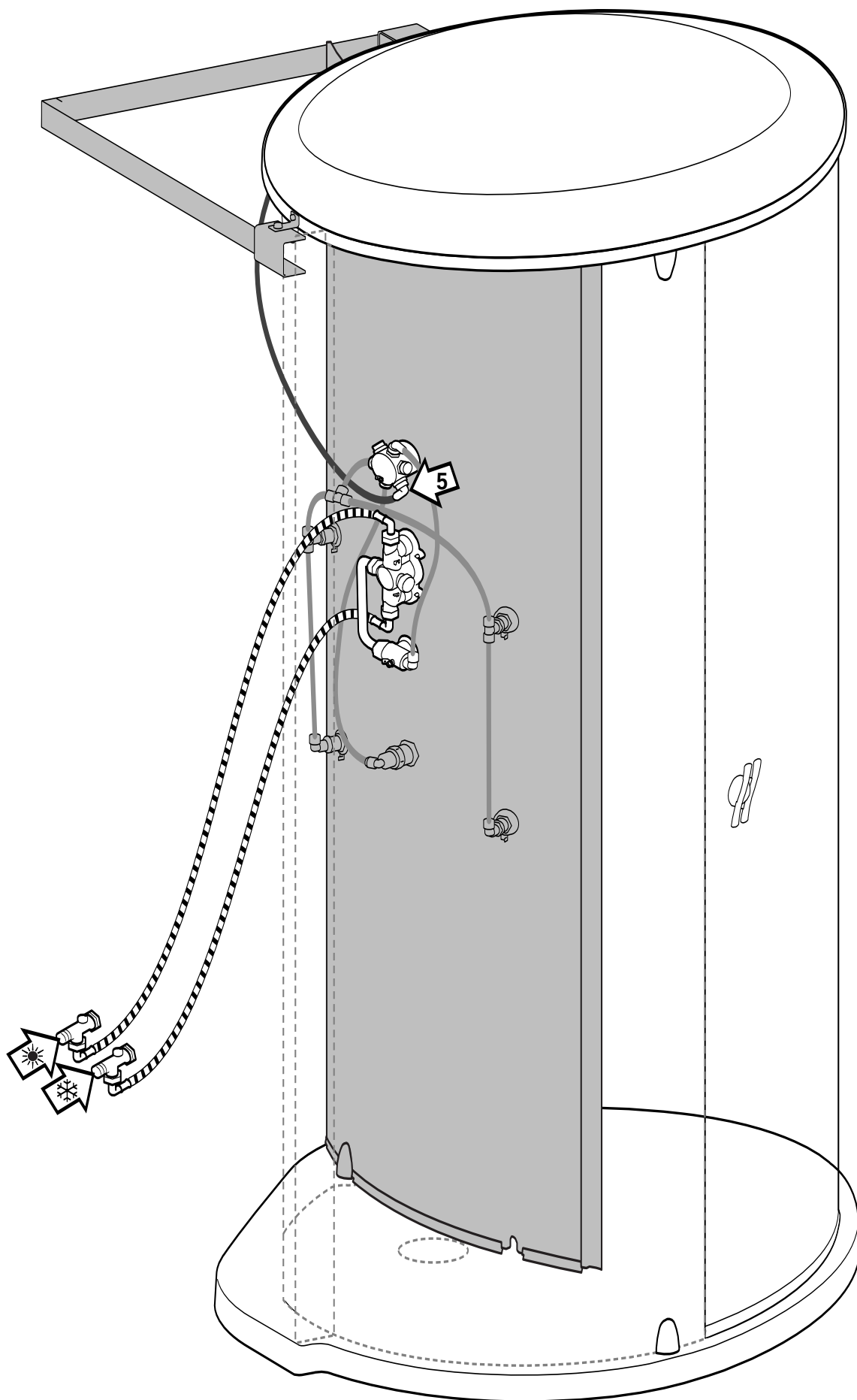
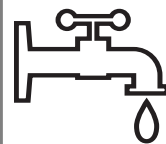
PH2

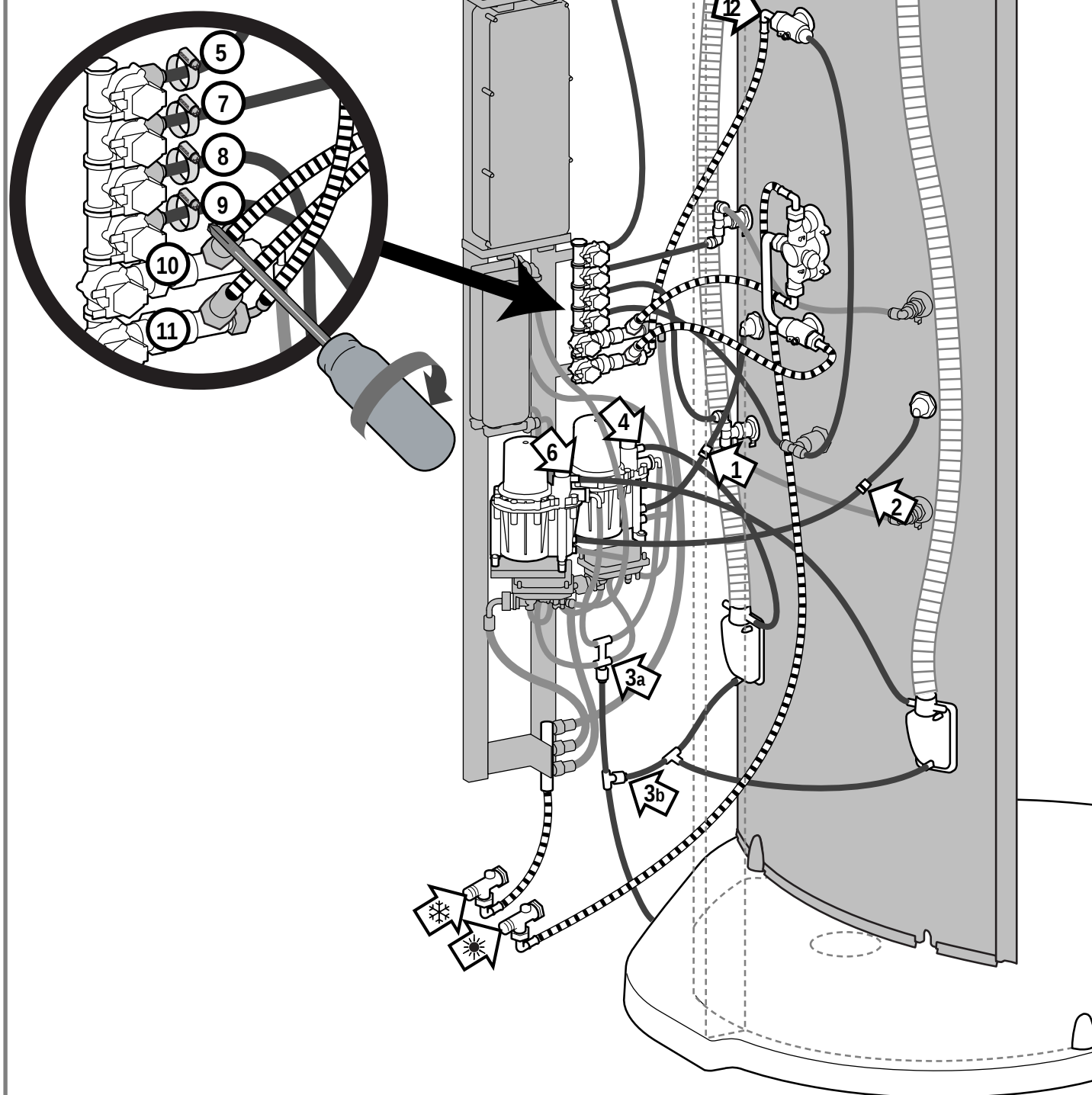
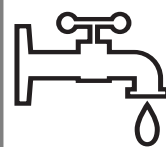


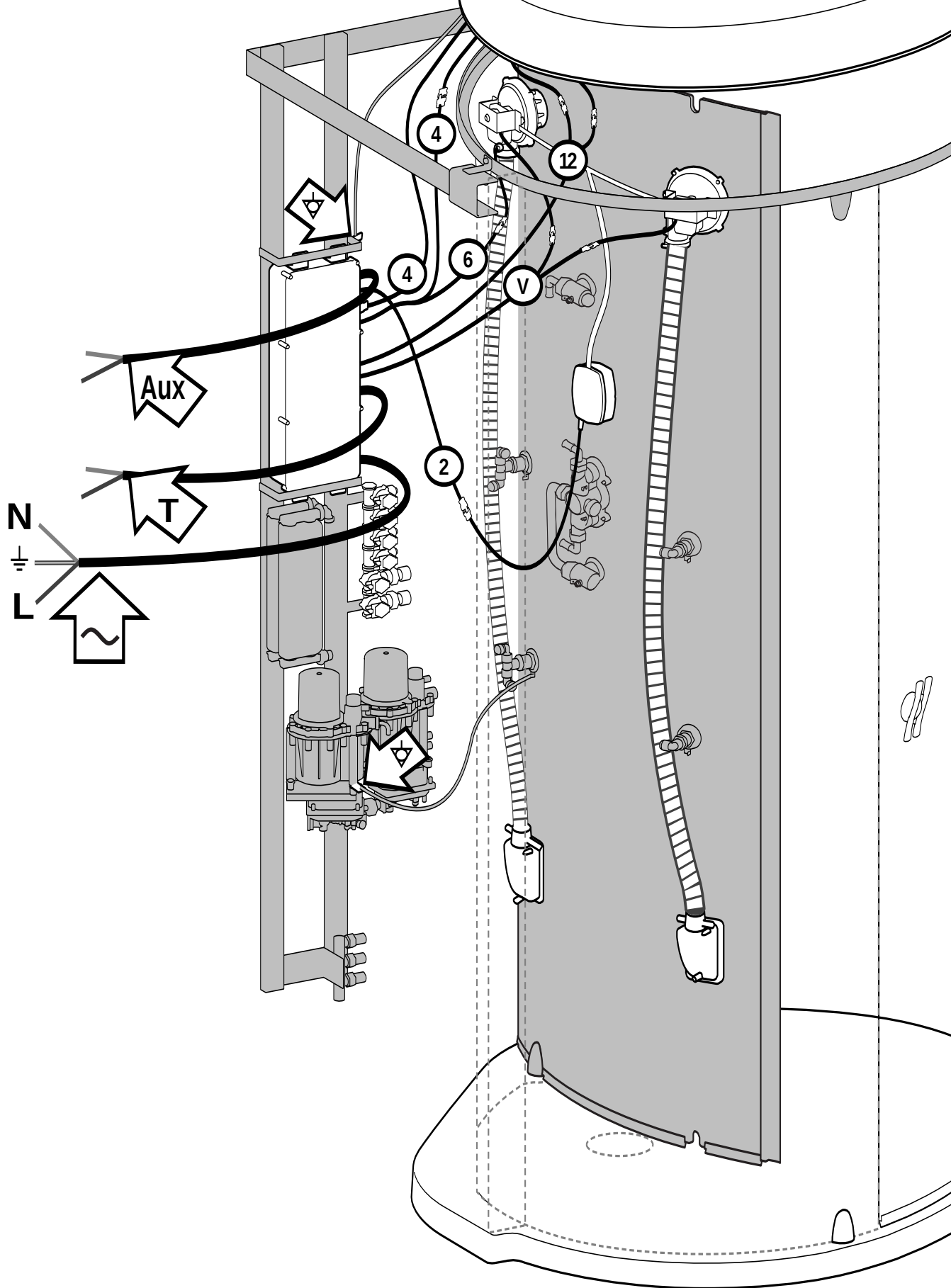
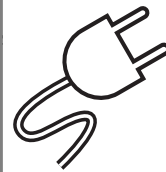
7



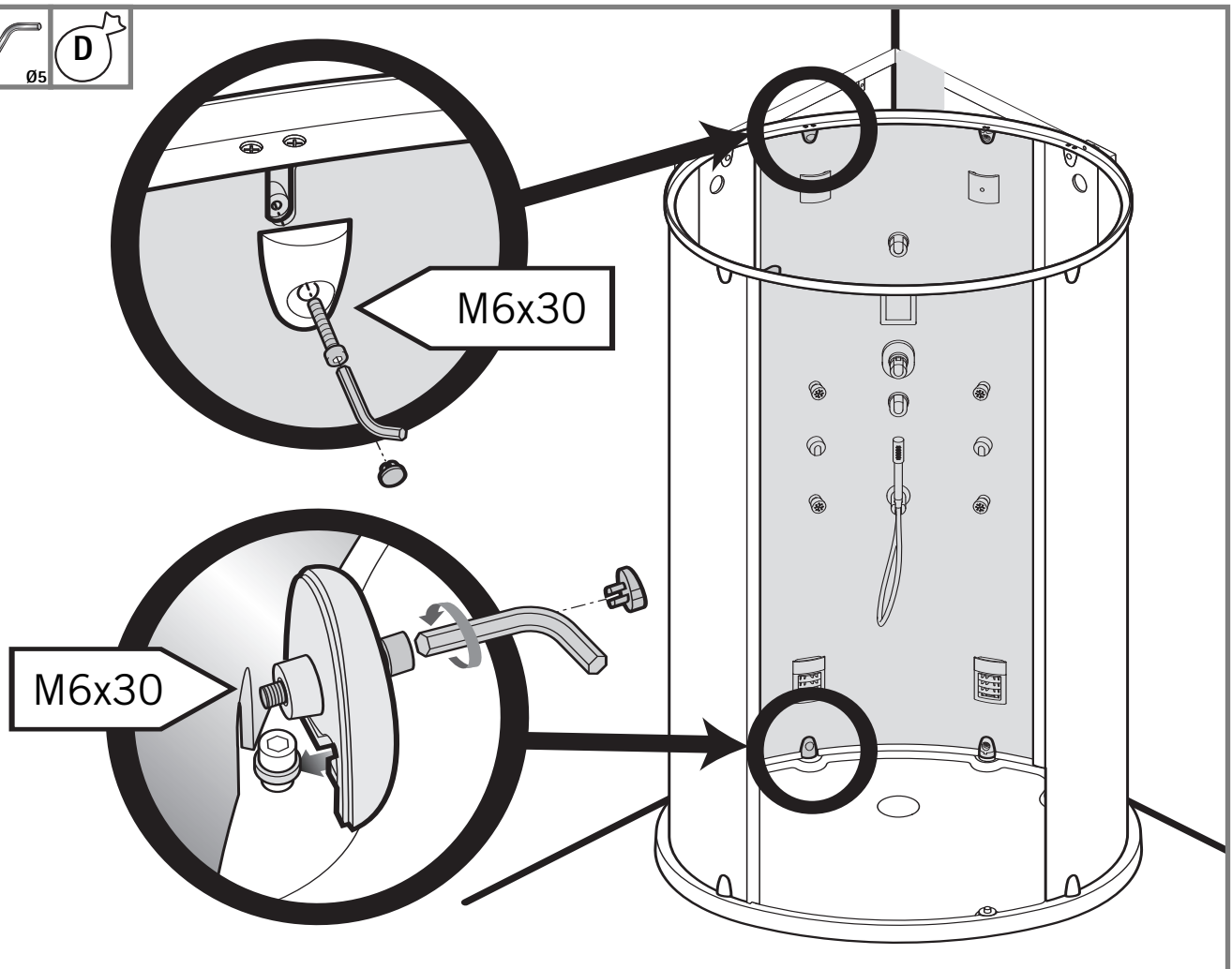
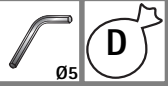




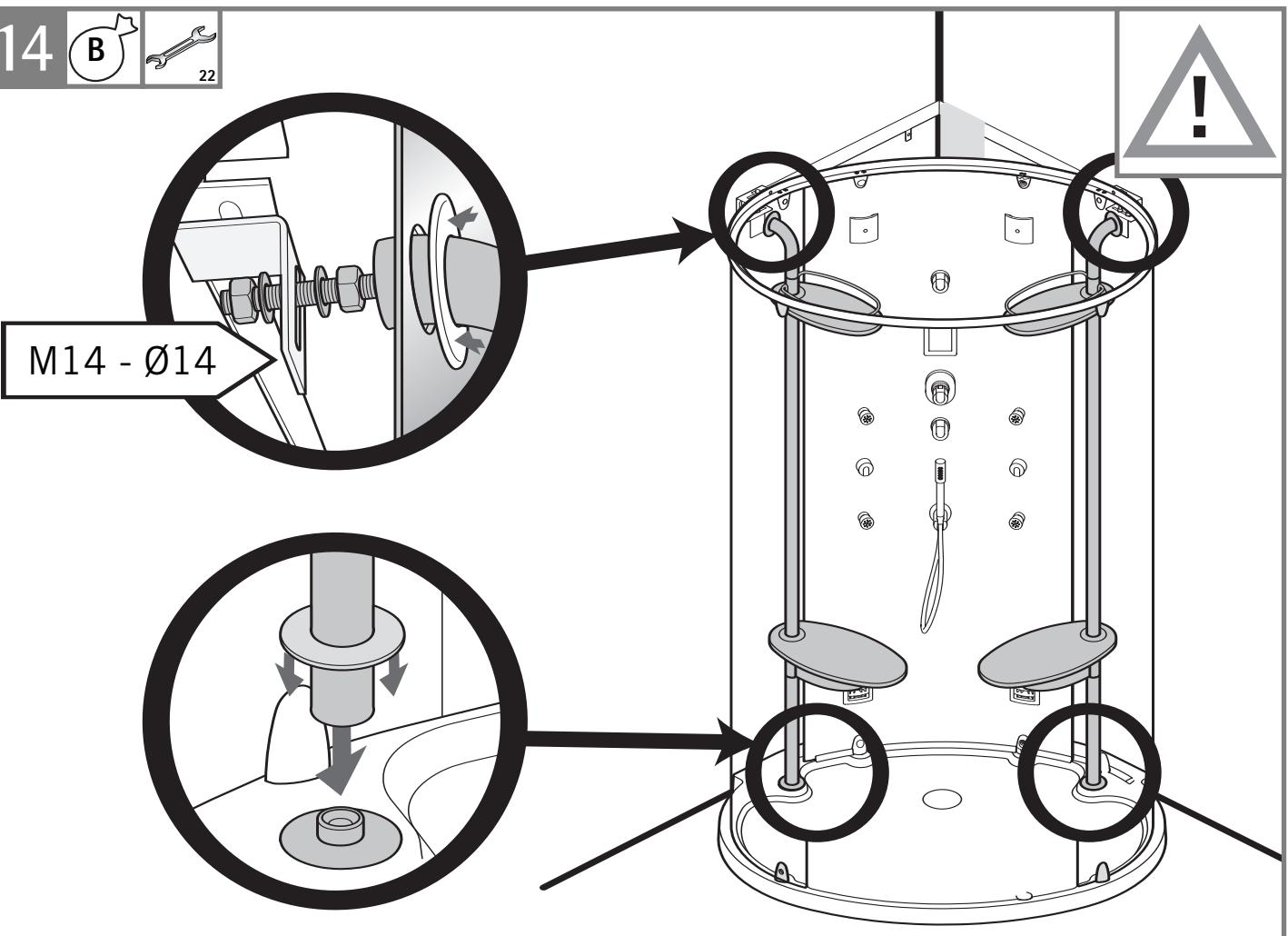
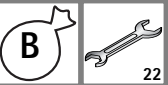




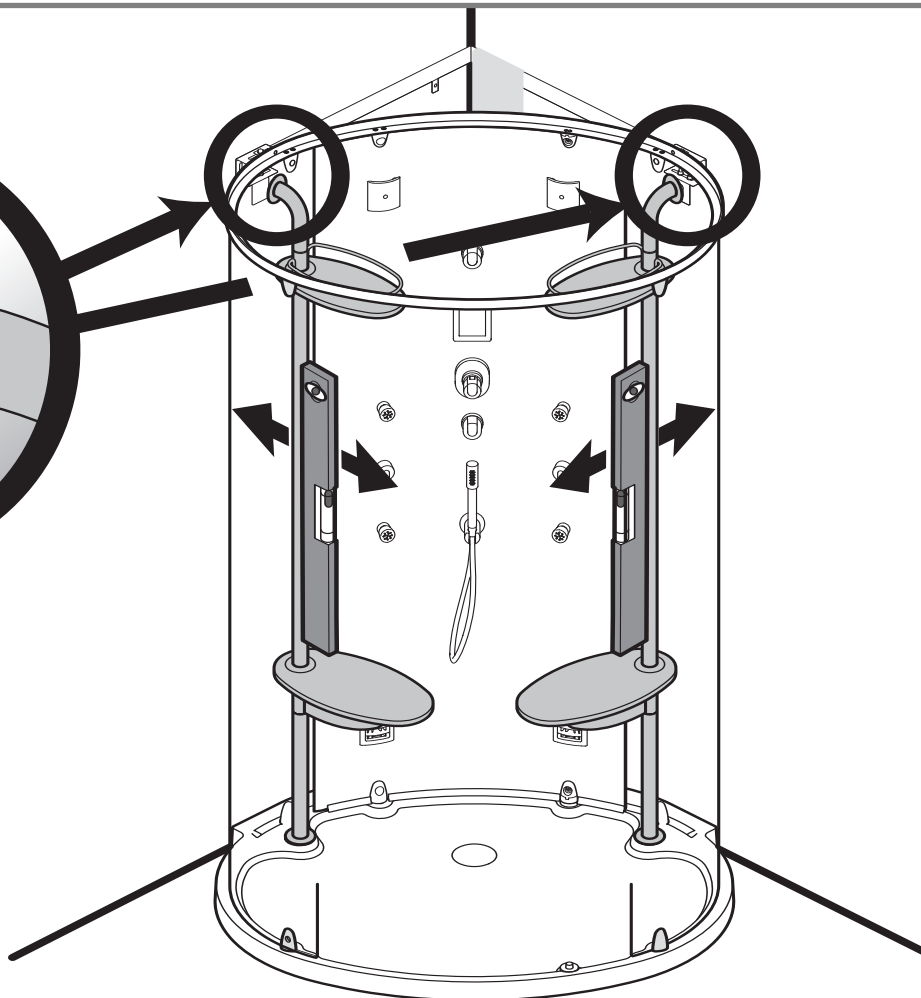
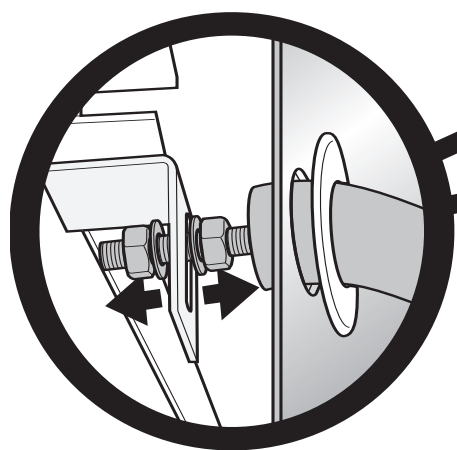
13



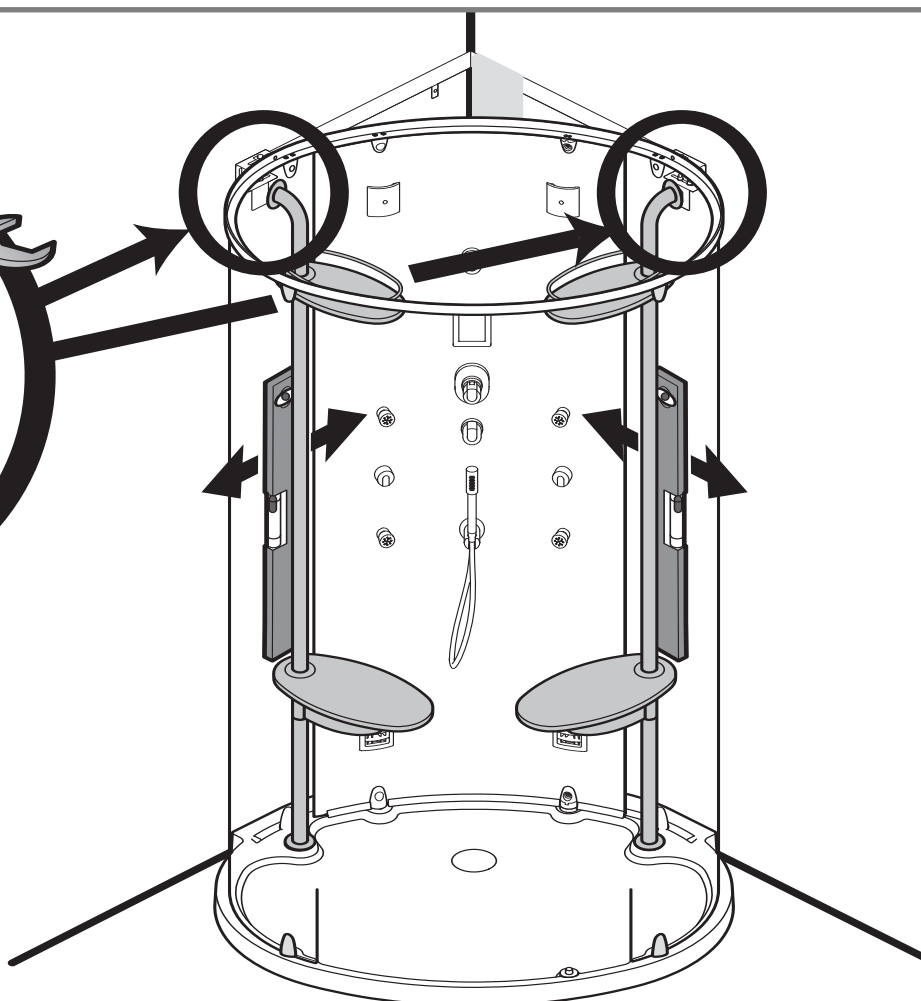
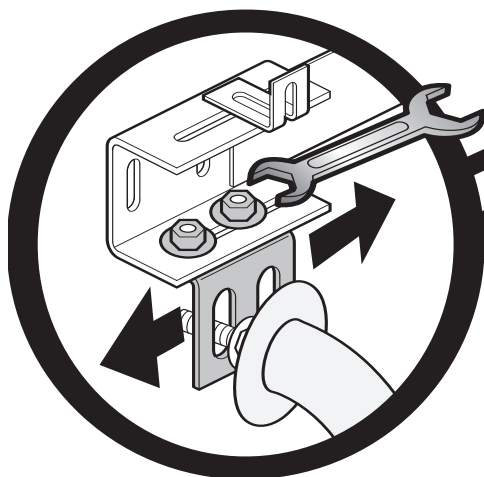
14



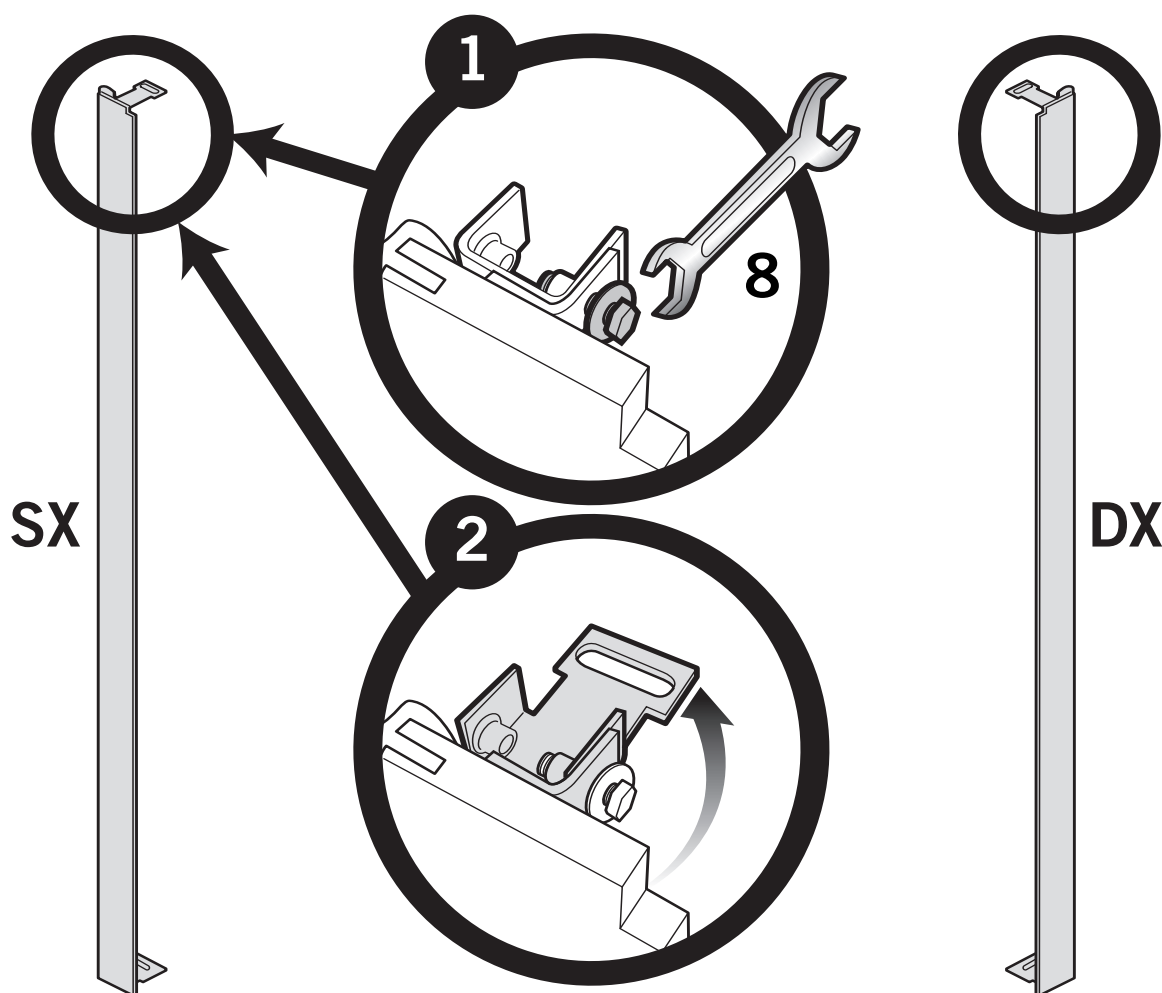
14<sup>A</sup>



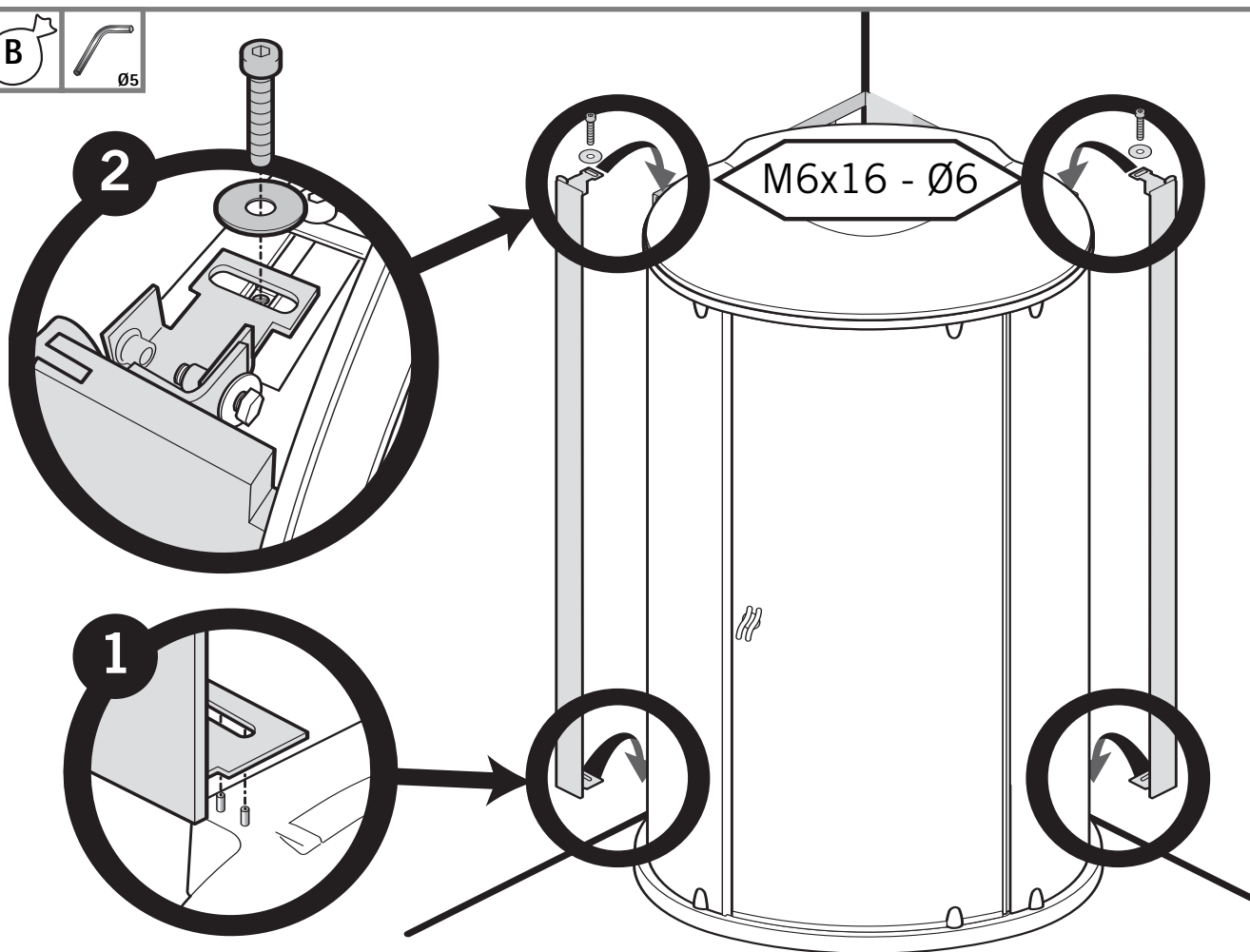
14<sup>B</sup>



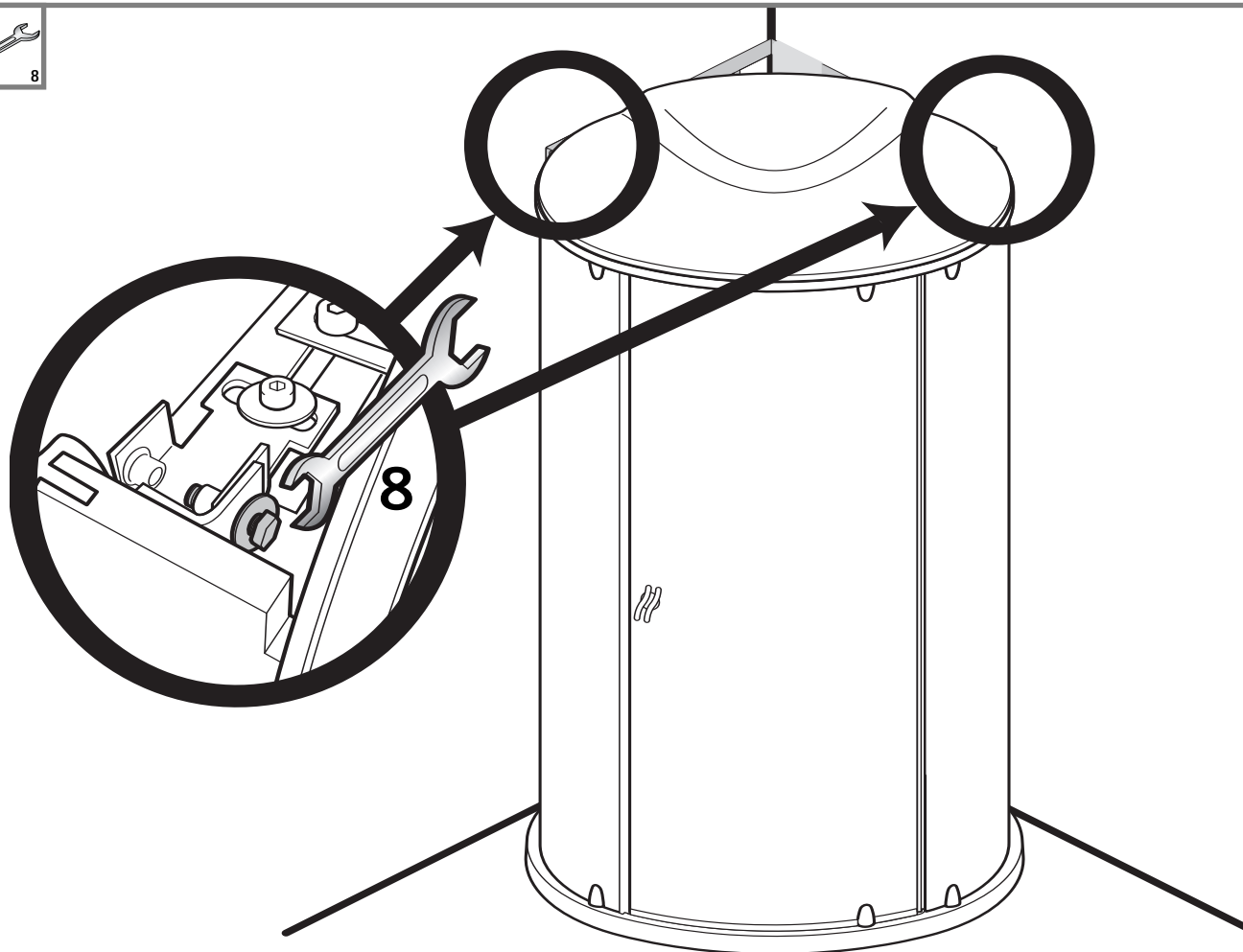
15<sup>A</sup>  8



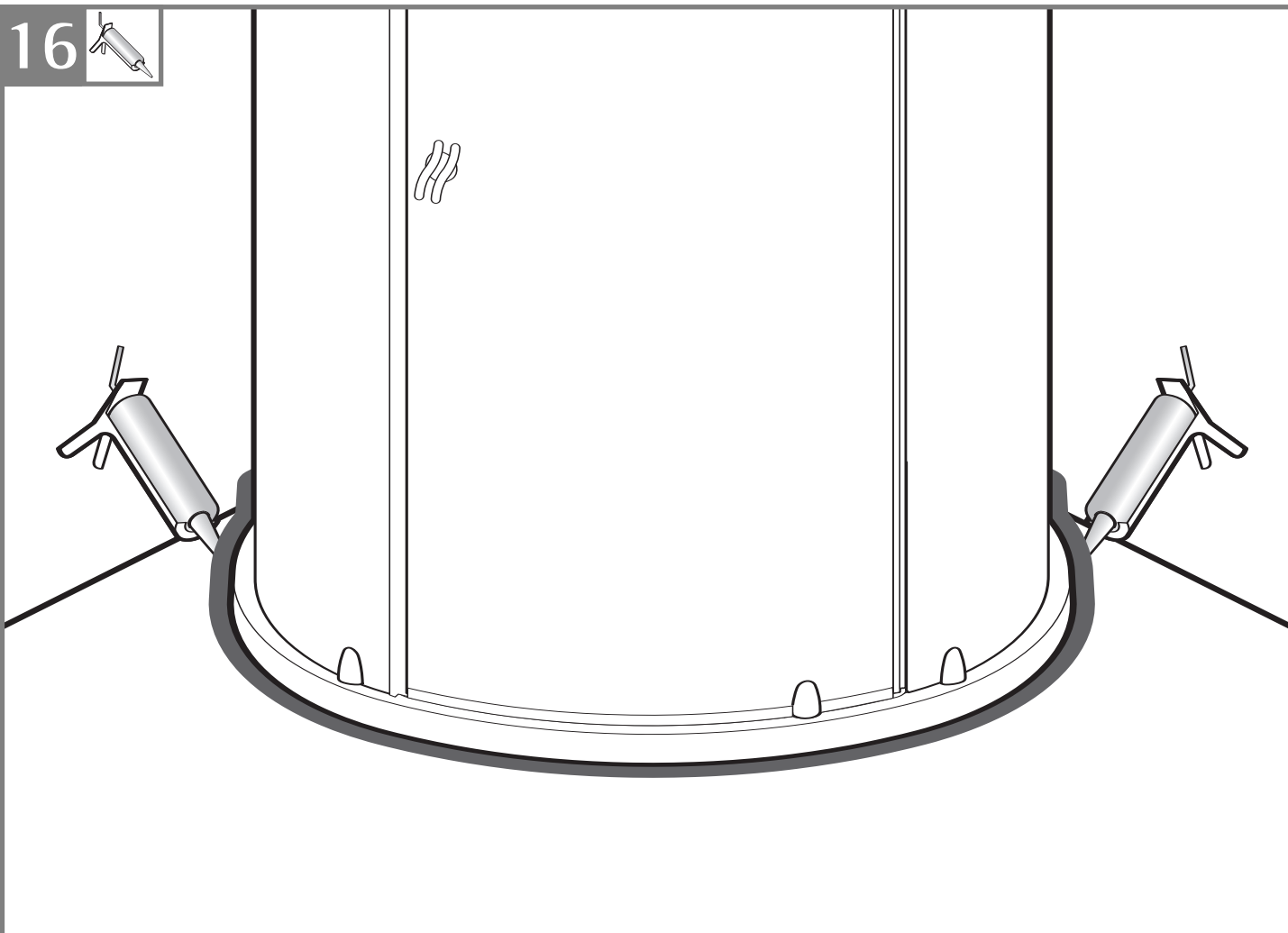
15<sup>B</sup>  B  Ø5



15<sup>C</sup>



16



**ВНИМАНИЕ**

- Гарантия действительна только при условии если изделие устанавливается в таком виде, в котором оно поставляется фирмой "Teuco". Установка должна быть выполнена при соблюдении предоставленных изготовителем монтажных инструкций, а также использованием рекомендуемых материалов и рабочего инструмента и поставленных с изделием комплектующих частей.
- Настоящее изделие предназначено для крепления к стенам из каменной кладки. При наличии стен из другого материала (дерева, гипсокартона и т.д.) предусмотреть их надлежащее подкрепление, чтобы обеспечивать надежное крепление изделия.
- Установка должна осуществляться на окончательно отделанных стенах.
- Пол в зоне установки душевой кабины должен быть совершенно ровным.
- Колодец, в который устанавливается сифон, должен быть надлежащим образом гидроизолирован.
- Изделие рассчитано для установки только в углу помещения с окончательно отделанными стенами и полом и при отсутствии любого выступающего элемента (плинтусов, бордюра и т.д.). Установка в нише не допускается.
- Система электрического питания кабины должна быть выполнена при соблюдении норм техники безопасности по установке оборудования в ванных помещениях, приведенных в прилагаемом РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ.
- Чтобы обеспечивать нормальное обслуживание душевой кабины, высота ванных помещений должна составлять не менее 240см(E01) - 230см(E01CR).
- Метизы (мешки A-B-C-D) принадлежности, необходимые для монтажа душевой кабины, содержатся в соответствующей коробке.
- Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия и должно быть аккуратно сохранено, чтобы пользоваться им в будущем, если необходимо.

**ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ:****- E01 M - E01 M CR стр. 4****- E01 L - E01 L CR стр. 6**

- ☀ - Точка подвода горячей воды для арматуры диам. 1/2"
- ❄ - Точка подвода холодной воды для арматуры диам. 1/2"
- ~ - Коробка IPX4 с кабельным сальником PG16 и PG9
  - подключение к сети электроснабжения
  - подключение к системе тревожной сигнализации

**AUX** - Коробка IPX5 с кабельным сальником PG7

- подключение аудиосистемы

**A** - Точка подключения сточной канализации**УСТАНОВКА КРЕПЕЖНОГО КРОНШТЕЙНА**

- 1A** - Установите скобы на кронштейн, не прикрепляя их окончательно, чтобы обеспечить удобное выполнение следующих монтажных операций.
- 1B** - Поставив кронштейн на стену при соблюдении указанных на рисунке размеров, отметьте карандашом точки, в которых должны быть выполнены отверстия. **ПРОВЕРЬТЕ ПРИОБРЕТЕННУЮ ВАМИ МОДЕЛЬ КАБИНЫ**
- 1C** - Выполните отверстия в ранее отмеченных точках на стене, затем аккуратно очистите угол ванного помещения.
- 1D** - Прикрепите кронштейн к стене с помощью дюбелей и соответствующих винтов..

**УСТАНОВКА СТОЙКИ С ОБОРУДОВАНИЕМ (только для моделей с сауной)**

- 2** - Подвесьте стойку к кронштейну в точке, близкой к углу ванного помещения.  
Прикрепите стойку в нижней части к стене с помощью дюбеля и винта. Аккуратно очистите угол помещения.

**УСТАНОВКА ДУШЕВОГО ПОДДОНА**

- 3A** - Прикрепите сточный стояк к душевому поддону с помощью предусмотренных для этой цели винтов. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИЛИКОНОВЫЙ КЛЕЙ.**
- 3B** - Приблизьте душевой поддон к углу ванного помещения и выполните соединение его со сточной канализацией в точке A.
- 3C** - **только для моделей с сауной (E01 L - E01 L CR)**  
Подключите дренажную трубу 3 к оборудованной стойке.

**МОНТАЖ БОКОВЫХ СТЕНОК**

- 4A** - Снимите внутренний элемент блокировочных зажимов, установленных на душевом поддоне.
- 4B** - Установите боковые стенки на душевом поддоне и закрепите их с помощью ранее снятых элементов блокировочных зажимов. Надеть на прокладки колпачки, оказывая на них необходимое давление.

**МОНТАЖ ВЕРХНЕЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ**

- 5A** - Снимите с верхней направляющей внутренний элемент блокировочных зажимов.
- 5B** - Установите верхнюю направляющую на боковых стенках и закрепите ее с помощью ранее снятых элементов блокировочных зажимов. Надеть на прокладки колпачки, оказывая на них необходимое давление.
- 5C** - Прикрепите верхнюю направляющую к настенному крошштейну.  
При выполнении этой операции регулируйте надлежащим образом положение скобок на кронштейне.

**МОНТАЖ ЗАДНЕЙ СТЕНКИ**

- 6** - Наденьте фрикционный диск (1) на стержень душевого поддона.  
Установите заднюю стенку на душевом поддоне так, чтобы она опиралась на фрикционный диск (1).  
Прикрепите заднюю стекну к верхней направляющей с помощью фрикционного устройства (2).

**МОНТАЖ ДВЕРИ**

- 7** - Наденьте фрикционный диск (1) на стержень душевого поддона.  
Установите дверь на душевом поддоне так, чтобы она опиралась на фрикционный диск (1).  
Прикрепите дверь к верхней направляющей с помощью соответствующего фрикционного устройства (2).

**МОНТАЖ ПРОКЛАДОК**

- 8A** - Выполните монтаж прокладок, как показано на рисунке:  
L = 635 мм, 128 мм на верхней направляющей  
1 = на правом крае двери  
2 = на левой стенке
- 8B** - L = 150 мм, 482 мм на верхней направляющей  
3 = на правой стенке  
4 = на левом крае задней стенки

**РЕГУЛИРОВКА ЗАДНЕЙ СТЕНКИ**

- 9** - Если после установки задняя стенка не оказывается точно заподлицо с боковыми стенками, то выполните необходимую регулировку с помощью верхнего фрикционного устройства.

## РЕГУЛИРОВКА ДВЕРИ

- 10** - Если после установки дверь не оказывается точно заподлицо с боковыми стенками, то выполните необходимую регулировку с помощью верхнего фрикционного устройства (1).  
Выполнив регулировку, установите устройство блокировки двери (2) на верхней направляющей, прикрепляя его соответствующими гайками и шайбами.

## МОНТАЖ КУПОЛА

- 11** - Установите купол на верхней направляющей, обращая внимание на то, чтобы шланги и электрические кабели ввести в зазор за задней стенкой.

### **12** - E01 M - E01 M CR

#### Гидравлические соединения

- ☀ - Точка подвода горячей воды.
- ❄ - Точка подвода холодной воды.
- 5 - Точка подключения душевой лейки.

### - E01 L - E01 L CR

#### Гидравлические соединения

- ☀ - Точка подвода горячей воды.
- ❄ - Точка подвода холодной воды.
- 1,2 - Точка подключения системы подачи жидкого антинакипина.
- 3 - Точка подключения дренажной системы сауны.
- 4,6 - Точки подключения сопел подачи пара.
- 5 - Точка подключения душевой лейки.
- 7,8 - Точка подключения ручного душа.
- 9 - Соединение для ручного душа.
- 10 - Точка подвода холодной воды.
- 11 - Точка подвода смешанной воды.
- 12 - Точка подключения аварийного крана.

### - E01 L - E01 L CR

#### Электрические соединения

- ~ - Кабель для подключения кабины к электрической сети.
- T - Кабель для подключения кабины к системе тревожной сигнализации (только для ванных помещений, в которых предусмотрена такая система).
- Aux - Кабель для подключения аудиосистемы.
- 2 - Кабель для подключения панели управления.
- 4 - Кабели соединения купола с блоком силового питания.
- 6 - Кабель соединения блока силового питания с датчиком температуры.
- 12 - Кабели соединения блока силового питания с куполом.
- V - Кабели соединения блока силового питания с вентиляторами.
- ⚡ - ТОЧКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

## ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

### ЗАЗЕМЛЕНИЯ

Соедините ВЕРХНЮЮ точку (⚡) с главным узлом заземления в ванной комнате и с кабелем, выходящим из купола.  
Соедините НИЖНЮЮ точку (⚡) с кабелем, выходящим из задней стенки.

## ПРОВЕРКА ГИДРАВЛИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

Выполнив все электрические и гидравлические соединения, включите установку, следуя приведенным в прилагаемом руководстве по эксплуатации указаниям.  
Проверьте все системы на отсутствие утечек воды и что все работает нормально.

## КРЕПЛЕНИЕ ЗАДНЕЙ СТЕНКИ

- 13** - Прикрепите заднюю стенку к душевому поддону и к верхней направляющей с помощью ранее снятых зажимов. Надеть на прокладки колпачки, оказывая на них необходимое давление.

## МОНТАЖ ОБОРУДОВАННЫХ СТОЕК

- 14** - Установите оборудованные стойки, используя предусмотренные для этой цели стержни на душевом поддоне и отверстия в верхней части боковых стенок.  
Прикрепите установленные таким образом стойки к настенному кронштейну с помощью гаек и шайб.  
Если стойки не совпадают с собранными на настенном кронштейне скобами, то выполните регулировки, описанные на рисунках 14А и 14В.

## УСТАНОВКА БОКОВЫХ ПОЛОС

- 15А** - Подготовьте боковые полосы, открутив болты (1). Поднимите крепежные скобы (2).  
**15В** - Установите полосы на стержнях (1) душевого поддона и прикрепите их в верхней части к настенным кронштейнам (2) с помощью винтов и шайб.  
**15С** - Затяните ранее открученные болты.

## ЗАДЕЛКА СТЫКОВ СИЛИКОНОВОЙ МАСТИКОЙ

- 16** - Чтобы предотвратить проникновение воды, заделывайте зазор между душевым поддоном и полом использованием НЕЙТРАЛЬНОЙ (НЕ УКСУСНОКИСЛОЙ) силиконовой мастики.

**Teuco Guzzini S.p.A.**

Via Avogadro, 12 - Zona industriale Enrico Fermi - 62010 Montelupone (MC) - Italy  
Tel. 0733/2201 - Fax 0733/220391 - NUMERO VERDE 800-270270

**United Kingdom:** Teuco U.K.

Suite 314 - Business Design Centre - 52 Upper Street - London N 1 0QH  
Tel. 020 77042190 - Fax 020 77049756  
www.teuco.co.uk - E-mail: teuco@btinternet.co.uk

**Deutschland:** Teuco Deutschland GmbH

Industriestraße 161c - 50999 Köln-Rodenkirchen  
Tel. 02236 74780 - Fax 02236 747829 - Freecall: 0800 100 8826  
www.teuco.de - E-mail: info@teuco.de

**France:** Teuco France

Z.I. Les Algorithmes 141-145, Rue Michel Carré - 95100 Argenteuil  
Téléphone (1)39615042 - Télécopie (1)39473940  
www.teuco.fr

**España:** Teuco España s.l.

Pol. Ind. "Can Jordi" - c/Strauss s/n - 08191 Rubí (Barcelona)  
Tel. (93) 6999162 - Fax (93) 5883253  
www.teuco.es - E-mail: info@teuco.es

**Russia:** "TEUCO 000"

23, Novoslobodskaya Ul. - Meyerhol Centre - 127055 Moscow

E-mail: teuco@teuco.com - Internet: <http://www.teuco.com>

**teuco**